Swampy & Moose Cree

Flora & Fauna Glossary

Kâ-nihtâwikihk nêsta awêyâšišak

ᑲᓂᐦᑖᐧᐃᑭᐦᐧᐨ ᓄᑦᑕ ᐊᐧᐁᐧᐣᔑᔑᔑᐧ
ᑲᓂᐦᑖᐧᐃᑭᐦᑲ ᓄᑦᑕ ᐊᐧᐁᐧᐣᔑᔑᑲ

www.atlas-ling.ca
www.spokencree.org
&
Mushkegowuk Cree Council

Atlas Algonquian Dictionaries Project

National Library of Canada Cataloguing in Publication Data

Marie-Odile Junker
Katie Martinuzzi

Swampy & Moose Cree Flora & Fauna Glossary
ISBN **978-0-770906-05-4**

1. Cree language – Swampy Cree - N-dialect –Moose Cree - L-dialect – English language – Bilingual.
2. Title

Swampy & Moose Cree

Flora & Fauna Glossary

Kâ-nihtâwikihk nêsta awêyâšišak

ᑳᓂᑊᑖᐧᐃᑭᑊᑊᐝ ᓂᑦᑕ ᐊᐧᐁᑮᔑᔑᔅᐝ
ᑳᓂᑊᑖᐧᐃᑭᑊᑊᒃ ᓂᔅᑕ ᐊᐧᐁᑮᔑᔑᒃ

Based on the Moose and Swampy Cree Dictionary by C. Douglas Ellis
www.spokencree.org

Edited by Marie-Odile Junker and Katie Martinuzzi at Carleton University for the Omushkego Education – Mushkegowuk Council as part of The Algonquian Dictionaries Project (www.atlas-ling.ca).

Export scripts and Technical assistance: Delasie Torokornoo.

The **Moose and Swampy Cree** to English dictionary, by C. Douglas Ellis, includes the glossaries of the three *Spoken Cree* volumes and the *Cree Legends and Narratives from the West Coast of James Bay*. Unless otherwise stated, the forms are given in Moose Cree.

This Flora and Fauna Glossary (2017) offers additional features such as full word entries (as opposed to only stems), pointed syllabics corresponding to the roman orthography and a thematic classification inspired by the *Thematic Dictionaries of Eastern James Bay Cree* by Visitor, Junker and Neacappo (2013).

Funded by Omushkego Education —Mushkegowuk Cree Council and the Social Sciences and Humanities Research Council grant # 435-2014-1199.

ISBN 978-0-770906-05-4

Copyright © 2017, atlas-ling.ca

Table of Contents

Codes & Abbreviations **3**

References **4**

Usage Guide **5**

Nomenclature *5*

Notation *6*

Dialect(s) *7*

Syllabic Charts **7**

Swampy Cree, N-dialect *8*

Moose Cree, L-dialect *9*

Plants **11**

Moss *11*

Trees *12*

Plants *19*

Berries *22*

Flowers *24*

Animals **25**

Birds *25*

Fish *31*

Insects *34*

The Hunt **36**

Bear *36*

Caribou *37*

Moose *38*

Deer *40*

Beaver *41*

Hare (rabbit) *43*

Porcupine *44*

Grouse *44*

Goose *45*

Duck *46*

Loon *46*

Seal *47*

Whale *47*

Other Fur-bearing Animals **48**

Muskrat *48*

Marten *48*

Otter *48*

Mink *48*

Fox *49*

Lynx *49*

Wolf *49*

Fisher *49*

Weasel *50*

Squirrel *50*

Mouse *50*

Dog *51*

Others *53*

General/Unspecified *55*

Animal Products **73**

Fur *73*

Hide/Skin *73*

Meat *75*

Grease/Fat/Oil *76*

Hunting **77**

Snaring and Trapping **83**

Animals *83*

Tools *85*

Fishing **86**

Codes & Abbreviations

The following abbreviations are used to describe grammatical categories and stem types:

NA	animate noun	NDA	animate noun, dependent
NI	inanimate noun	NDI	inanimate noun, dependent
IPC	indeclinable particle	VTA	transitive animate verb
VAI	animate intransitive verb	VTI	transitive inanimate verb
VII	inanimate intransitive verb	VAIF	animate intransitive verb final
VAI-T	animate intransitive verb in form with implied or expressed inanimate object	F	final suffix
M	medial suffix	MF	suffix functioning as medial or final
MV	medial suffix with verb only and without related noun form		

The following abbreviations are found in the English definitions:

s.o.	someone (animate object of transitive verb)	redupl.	reduplicated
s.t.	something (inanimate object of transitive verb)	prox.	proximate
sg.	singular	inv.	inverse
pl.	plural	loc.	locative
cf.	see also	n.	see for example of related variant
MC	Moose Cree (L-dialect)	SC	Swampy Cree (N-dialect)

References

Ellis, C. Douglas, & Scott, Simeon. (1995). *Âtalôhkâna nêsta tipâcimôwina Cree Legends and Narratives: from the West Coast of James Bay*. Winnipeg, Manitoba: University of Manitoba Press.

Ellis, C. Douglas (2000). *Spoken Cree êililîmonâniwahk - Level I*. Edmonton, Alberta: The University of Alberta Press.

Ellis, C. Douglas (2004). *Spoken Cree êililîmonâniwahk - Level II*. Edmonton, Alberta: The University of Alberta Press.

Ellis, C. Douglas (2014). spokencree.org (M.-O. Junker, Ed.). Retrieved October 2017, from http://spokencree.org/

Ellis, C. Douglas (2016). *Spoken Cree êililîmonâniwahk - Level III*. Ottawa, Ontario: spokencree.org & Carleton University.

Ellis, C. Douglas (2016). *Spoken Cree Glossary*. Ottawa, Ontario: spokencree.org & Carleton University.

Visitor, Linda, Marie-Odile Junker & Mimie Neacappo (eds.) (2013). *Eastern James Bay Cree Thematic Dictionary (Northern Dialect)*. Chisasibi, Québec: Cree School Board.

Visitor, Linda, Marie-Odile Junker & Mimie Neacappo (eds.) (2013). *Eastern James Bay Cree Thematic Dictionary (Southern Dialect)*. Chisasibi, Québec: Cree School Board.

Usage Guide

Nomenclature

The entries are organized in two columns and each entry can contain the following information:

(1) Entry in roman

(2) Entry in syllabics

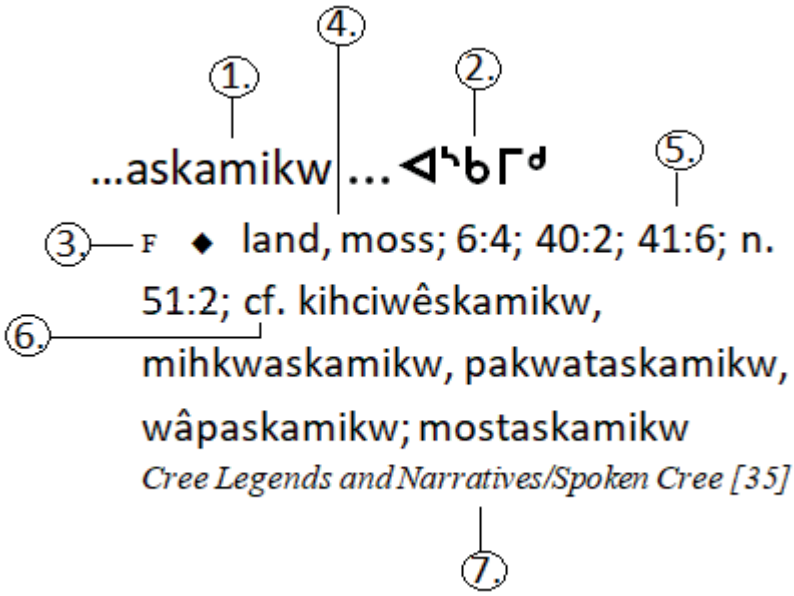
(3) Grammatical category

(4) English definition

(5) References for Cree Legends: text #:line#

(6) cf. : example(s)/related word(s)

(7) Source(s); *Note: reference for Spoken Cree [chapter #]*



Notation

Convention	**Meaning**
– dash	– before an entry indicates a dependent noun without a personal prefix. Ex: –skiwan –ᔥᑭᐧᐊᓐ NDI ◆ bill (of a bird) cf. miskiwan–; (46:2); oskiwan–, –câš, –kot *Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives*
… ellipsis at the beginning	… before an entry indicates a medial (if followed by …) or a final (if followed by nothing). Ex: …amêkw …ᐊᒣᑯ F ◆ fish of a particular species; 54; cf. atihkamêkw, namêkos, wâpamêkw *Cree Legends and Narratives*
… ellipsis at the end	… after an entry indicates a medial. Ex: …pak… …ᐸᒃ… M ◆ leaf cf. sâkipakâwi–pîsimw– *Spoken Cree [26]*
…/ ellipsis ending in a slash	…/ after an entry indicates an entry that can be a medial and/or a final. Ex: …ask…/ …ᐊᔥᒃ…/ MF ◆ moss, earth; (n. 2:1); 51:1; n. 51:2; cf. nâtaskê–, 32:1; wâpatanask– *Cree Legends and Narratives*

Dialect(s)

Please note that, unless otherwise indicated, the majority of entries in this glossary are in the Moose Cree or L-dialect. For the Swampy Cree (N-dialect) alternatives replace any and all L's in the entry with N's.

Moose and Swampy Cree use slightly different syllabics. Moose Cree uses Eastern finals while Swampy Cree uses Western finals. Since the entries are given in Moose Cree, Moose Cree finals are used, with a few exceptions of Swampy Cree words, for which Western finals are used. Refer to the respective syllabic charts. To create the syllabics for Swampy Cree words, replace the finals according to the charts.

Syllabic Charts

You will find here two syllabics charts. One for Swampy Cree (N-dialect), and another one for Moose Cree (L-dialect). Links to talking syllabic charts are provided below each chart.

In Moose Cree syllabic writing there is sometimes an old spelling of final or little ᐣ(y) which is a circle above the preceding syllable. There is also an (sk) final ᑊ. We do not use these here.

Note: If you choose to not indicate vowel length, then you will write without a dot on top of the character. For example, pi and pî will both be written pi ᐱ. Some roman orthographies use sh instead of š.

Swampy Cree, N-dialect

Finals

	ᐁ ê	ᐃ i	ᐄ î	ᐅ o	ᐆ ô	ᐊ a	ᐋ â				ᐦ w	ᐧ h
	·ᐁ wê	·ᐃ wi	·ᐄ wî	·ᐅ wo	·ᐆ wô	·ᐊ wa	·ᐋ wâ					
ᐯ pê	·ᐯ pwê	ᐱ pi	ᐲ pî	ᐳ po	ᐴ pô	ᐸ pa	ᐹ pâ	·ᐸ pwa	·ᐹ pwâ		ᑊ p	
ᑌ tê	·ᑌ twê	ᑎ ti	ᑏ tî	ᑐ to	ᑑ tô	ᑕ ta	ᑖ tâ	·ᑕ twa	·ᑖ twâ		ᐧ t	
ᑫ kê	·ᑫ kwê	ᑭ ki	ᑮ kî	ᑯ ko	ᑰ kô	ᑲ ka	ᑳ kâ	·ᑲ kwa	·ᑳ kwâ		ᐧ k	
ᒉ cê	·ᒉ cwê	ᒋ ci	ᒌ cî	ᒍ co	ᒎ cô	ᒐ ca	ᒑ câ	·ᒐ cwa	·ᒑ cwâ		ᐧ c	
ᒣ mê	·ᒣ mwê	ᒥ mi	ᒦ mî	ᒧ mo	ᒨ mô	ᒪ ma	ᒫ mâ	·ᒪ mwa	·ᒫ mwâ		ᐧ m	
ᓄ nê	·ᓄ nwê	ᓇ ni	ᓈ nî	ᓄ no	ᓅ nô	ᓇ na	ᓈ nâ	·ᓇ nwa	·ᓈ nwâ		ᐧ n	
ᓚ lê	·ᓚ lwê	ᓕ li	ᓖ lî	ᓚ lo	ᓛ lô	ᓕ la	ᓖ lâ	·ᓕ lwa	·ᓖ lwâ		ᐧ l	
ᓴ sê	·ᓴ swê	ᓯ si	ᓰ sî	ᓱ so	ᓲ sô	ᓴ sa	ᓵ sâ	·ᓴ swa	·ᓵ swâ		ᐧ s	
ᖻ šê	·ᖻ šwê	ᖾ ši	ᖿ šî	ᗁ šo	ᗂ šô	ᖾ ša	ᖿ šâ	·ᖾ šwa	·ᖿ šwâ		ᐧ š	
ᔪ yê	·ᔪ ywê	ᔨ yi	ᔩ yî	ᔫ yo	ᔬ yô	ᔭ ya	ᔮ yâ	·ᔭ ywa	·ᔮ ywâ		ᐧ y	
ᓭ rê	·ᓭ rwê	ᓬ ri	ᓮ rî	ᓯ ro	ᓰ rô	ᓱ ra	ᓲ râ		·ᓱ rwâ		ᐧ r	

Talking syllabic chart: http://syllabics.atlas-ling.ca/syllabic_charts/syllabic-chart-audio-swampy.html

Moose Cree, L-dialect

Finals

	ᐁ ê	ᐃ i	ᐄ î	ᐅ o	ᐆ ô	ᐊ a	ᐋ â				ᐧ w	ᐦ h
	·ᐁ wê	·ᐃ wi	·ᐄ wî	·ᐅ wo	·ᐆ wô	·ᐊ wa	·ᐋ wâ					
ᐯ pê	·ᐯ pwê	ᐱ pi	ᐲ pî	ᐳ po	ᐴ pô	ᐸ pa	ᐹ pâ	·ᐸ pwa	·ᐹ pwâ		ᐨ p	
ᑌ tê	·ᑌ twê	ᑎ ti	ᑏ tî	ᑐ to	ᑑ tô	ᑕ ta	ᑖ tâ	·ᑕ twa	·ᑖ twâ		ᑦ t	
ᑫ kê	·ᑫ kwê	ᑭ ki	ᑮ kî	ᑯ ko	ᑰ kô	ᑲ ka	ᑳ kâ	·ᑲ kwa	·ᑳ kwâ		ᑲ k	ᑯ kw
ᒉ cê	·ᒉ cwê	ᒋ ci	ᒌ cî	ᒍ co	ᒎ cô	ᒐ ca	ᒑ câ	·ᒐ cwa	·ᒑ cwâ		ᒐ c	
ᒣ mê	·ᒣ mwê	ᒥ mi	ᒦ mî	ᒧ mo	ᒨ mô	ᒪ ma	ᒫ mâ	·ᒪ mwa	·ᒫ mwâ		ᒪ m	
ᓇ nê	·ᓇ nwê	ᓂ ni	ᓃ nî	ᓄ no	ᓅ nô	ᓇ na	ᓈ nâ	·ᓇ nwa	·ᓈ nwâ		ᓇ n	
ᓚ lê	·ᓚ lwê	ᓕ li	ᓖ lî	ᓗ lo	ᓘ lô	ᓚ la	ᓙ lâ	·ᓚ lwa	·ᓙ lwâ		ᓚ l	
ᓴ sê	·ᓴ swê	ᓯ si	ᓰ sî	ᓱ so	ᓲ sô	ᓴ sa	ᓵ sâ	·ᓴ swa	·ᓵ swâ		ᓴ s	ᓱᐧ sk
ᖻ šê	·ᖻ šwê	ᖾ ši	ᖿ šî	ᗁ šo	ᗂ šô	ᖽ ša	ᖾ šâ	·ᖽ šwa	·ᖾ šwâ		ᖽ š	
ᔪ yê	·ᔪ ywê	ᔫ yi	ᔬ yî	ᔭ yo	ᔮ yô	ᔨ ya	ᔩ yâ	·ᔨ ywa	·ᔩ ywâ		ᔨ (ᐧ) y	
ᖇ rê	·ᖇ rwê	ᖆ ri	ᖇ rî	ᖅ ro	ᖆ rô	ᖇ ra	ᖆ râ		·ᖆ rwâ		ᖇ r	

Talking syllabic chart: http://syllabics.atlas-ling.ca/syllabic_charts/syllabic-chart-audio-moose.html

Plants

Moss

askiy ᐊᔾᑭᔾ

NI ◆ land, earth; 1:1; moss; 18:1; 51:1; soil; 42:55; ground; 62:2
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

…askamikw …ᐊᔾᒃᒥᑯ

F ◆ land, moss; 6:4; 40:2; 41:6; n. 51:2; cf. kihciwêskamikw, mihkwaskamikw, pakwataskamikw, wâpaskamikw; mostaskamikw
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [35]

…ask…/ …ᐊᔾᒃ…/

MF ◆ moss, earth; (n. 2:1); 51:1; n. 51:2; cf. nâtaskê–, 32:1; wâpatanask–
Cree Legends and Narratives

askîwat ᐊᔾᑮ·ᐊᑦ

NI ◆ moss bag; 18:4
Cree Legends and Narratives

askîwâpiskisiw ᐊᔾᑮ·ᐋᐱᔾᑭᓯᐤ

VAI ◆ have white moss on it; 9:24
Cree Legends and Narratives

inatôwaskiy ᐃᓇᑑ·ᐊᔾᑭᔾ

NI ◆ plain moss, ordinary moss
Spoken Cree [29]

kihciwêskamikw ᑭᐦᒋ·ᐁᔾᒃᒥᑯ

NI ◆ ‘real moss’ n. 51:2; cf. wâpaskamikw–, mihkwaskamikw–, –askamikw, wâspisoyân–
Cree Legends and Narratives

mihkwaskamikw ᒥᐦ·ᒃᔾᒃᒥᑯ

NI ◆ red moss n. 51:2; cf. kihciwêskamikw–, wâpaskamikw–, wâpisoyân–, –askamikw
Cree Legends and Narratives

natawakotaskêw ᓇᑕ·ᐊᑯᑕᔾᑭᐣ

VAI ◆ go to hang moss (to dry); (51:1)
Cree Legends and Narratives

nâtaskêw ᓈᑕᔾᑭᐣ

VAI ◆ go to gather moss go to gather moss (for diapers); (51:1; n. 51:2); cf. nâtawakotaskê–, …ask…/
Spoken Cree [29, 46]/Cree Legends and Narratives

wâpaskamikw ·ᐋᐸᔾᒃᒥᑯ

NI ◆ white moss; n. 51:2; cf. kihciwêskamikw–, mihkwaskamikw–, –askamikw, wâspisoyân–
Cree Legends and Narratives

wâspison ·ᐋᔾᐱᓱᓇ

NI ◆ moss bag
Spoken Cree [29]

wâspisoyân ·ᐋᔾᐱᓱᔭᓇ

NI ◆ moss bag (for baby) [contraction of wâspiso–wayân–]; 51:1; n. 51:2
Cree Legends and Narratives

wâspiso–wayân ·ᐋᔾᐱᓱ–·ᐊᔭᓇ

NI ◆ moss bag (for baby); 51:1; n. 51:2; 52:4; cf. kihciwêskamikw–, mihkwaskamikw–, wâpaskamikw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

Trees

mistikw ᒥᐢᑎᑯ

NA ◆ tree; 1:6; 18:1; 41:4
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [11, 29]

…âhtikw…/ …ᐋᑊᑎᑯ…/

MF ◆ wood, tree cf. napakâhtikw–, šîpâyâhtikohk; 24:1; 67:4; nîpisiyâhtiko–mistikw–, nôtâhtikwê–, cîpayâhtikw–
Spoken Cree [12]/Cree Legends and Narratives

…âskw…/ …ᐋᐢᑯ…/

MF ◆ wood, tree; 40:3; 42:32; 52:2; 60:9; 67:4; cf. kinwâskohtâ–, otâpânâskw–, pîmâskwan–
Cree Legends and Narratives

alipask ᐊᓕᐸᐢᒃ

NI ◆ olive leaf (loanblend): “olive” + –ask cf. âliphpakw–
Spoken Cree [51]

aliphpakw ᐊᓕᐸᑊᐸᑯ

NI ◆ olive leaf (*loanblend*): “olive” + –pakw leaf
Spoken Cree [51]

apwâtâkan ᐊᐧᐸᑖᒃᓇ

NI ◆ willow frame for roasting over an open fire; (10:6; n. 10:11)
Cree Legends and Narratives

askâhtikw ᐊᐢᒃᑊᑎᑯ

NI ◆ green wood cf. pâhkohtakw–
Spoken Cree [30]

asâmâhtikw ᐊᐦᒪᑊᑎᑯ

NA ◆ snowshoe tree, snowshoe wood; 9:24; snowshoe frame; 42:59; cf. …âhtikw…/
Cree Legends and Narratives

asâtiy ᐊᐦᑎᐟ

NA ◆ poplar; 55:9; n. 55:36
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [26]

asâtiyopakw ᐊᐦᑎᔥᐸᑯ

NI ◆ poplar leaf cf. –pakw
Spoken Cree [49]

atôspiy ᐊᑑᐢᐱᐟ

NA ◆ black alder; 68:8
Cree Legends and Narratives

atôspiyâhtikw ᐊᑑᐢᐱᐟᑊᑎᑯ

NA ◆ alder tree; (68:8); cf. mihkopêmakâhtikw–
Cree Legends and Narratives

aškiškâhtikw ᐊᔫᑭᔫᒃᑊᑎᑯ

NI ◆ green wood; 42:60; cf. nipîwan–
Cree Legends and Narratives

…âhtawî …ᐋᑊᑕᐧᐃ

VAIF ◆ tree–climb; 1:5; 1:7; 12:4; 12:5; 16:5; cf. kospâhtawî–, nîšâhtawî–
Cree Legends and Narratives

…hkop…/ …ᑊᑯᐸ…/

MF ◆ willow; (n. 66:3; 66:1); cf. lâlihkop, mêkwêhkop, pîkwêhkopâ–
Cree Legends and Narratives

ilalâstikw ᐃᓚᓛᐢᑎᑯ

NA ◆ balsam (MC); 68:7; SC: ininâsihtakw–; cf. …âhtikw…/
Cree Legends and Narratives

ililâstikw ᐃᓕᑊᑎᑯ

NA ◆ balsam; cf. ilalâstikw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [35]

ililâšit ᐃᓕᑊᔅᑦ

NA ◆ balsam (tree)
Spoken Cree [29]

ininâsihtakw ᐃᓂᓈᓯᐦᑕᐟᐤ

NA ◆ balsam wood (SC); (42:54);
MC: ilalâstik, ililâstikw–; cf. …ihtakw…/
Cree Legends and Narratives

istâkwanak ᐃᑊᑖᐧᑲᓇᒃ

NA pl. ◆ pine brush, *sometimes as* sihtâkwan, *used for tent flooring*; *possibly a solecism for* sihtâkwanak.
Spoken Cree [51]

…ihtakw…/ …ᐃᐦᑕᑯ…/

MF ◆ wood; (42:54);
cf. ininâšihtakw–, pîkotôhtakw–, têtâwihtak, wakîtihtak
Cree Legends and Narratives

…iht…/ …ᐃᐦᑦ…/

MF ◆ wood; 9:19; (11:7); 23:4; 14:2; 14:5; cf. manihtê–, miht–, nâtinihtê–
Cree Legends and Narratives

kahikêw ᑲᐦᐃᑫᐤ

VAI ◆ fell (timber); [contraction of kawahikê–]; 14:2; 14:4
Cree Legends and Narratives

kaskâhtikw ᑳᑊᑲᐦᑎᑯ

NI ◆ green wood cf. askâhtikw–, pâhkohtakw–
Spoken Cree [30]

kawahikêw ᑳᐧᐊᐦᐃᑫᐤ

VAI ◆ fell (timber); 14:2; cf. kahikê–
Cree Legends and Narratives

kitawêyâšiw ᑭᑕᐧᐁᔾᔅᑯᐤ

VAI ◆ whistle, rustle in the wind (of tree leaves)
Spoken Cree [36]

kopharâhtikw ᑯᐦᐊᑫᐦᑎᑯ

NI ◆ gopher wood
(*loanblend*: “gopher” + –âhtikw)
Spoken Cree [51]

kêkwâhtikw ᑫᐧᑳᐦᑎᑯ

NI ◆ which tree? what kind of tree?
Spoken Cree [29]

kîškatahikan ᑮᔪᑲᑕᐦᐃᑲᓇ

NI ◆ tree stump
Spoken Cree [29]

lâlihkop ᓚᓕᐦᑯᐦ

IPC ◆ alongside the willows; (n. 66:3; 66:1); cf. mêkwêhkop, nîpisîskâhk, …hkop…/
Cree Legends and Narratives

lîpisîy ᓕᐱᓯᔾ

NI ◆ leaf; 34:3
Cree Legends and Narratives

lîwâskocin ᓕᐧᐋᑊᑯᒋᓇ

VAI ◆ hang suspended (as from a tree); (27:3) nohta–lîwâskocin pwâmoših askîhk pahkišihk he got caught on a branch before he fell to the ground; cf. …âskw…/
Cree Legends and Narratives

lîwâskohtin ᓕᐧᐋᐟᑯᑊᑎᓐ

VAI ◆ for one tree to lean against another; (27:3); cf. …âskw…/
Cree Legends and Narratives

mihkopêmakâhtikw ᒥᑊᑯᐯᒪᑑᑊᑎᑯ

NA ◆ red willow; (68:8); cf. atôspiyâhtikw–, …âhtikw…/
Cree Legends and Narratives

minahikoskâw ᒥᓇᑊᐃᑯᐟᑑᐤ

VII ◆ black spruce are abundant; [sometimes loosely used for waskiskiy– 'pine']; (42:54); cf. –iskâ
Cree Legends and Narratives

minahikowâmatinâw ᒥᓇᑊᐃᑯᐧᐋᒪᑎᓈᐤ

VII ◆ be a spruce knoll, be a pine knoll; (42:54); cf. …âmatin…
Cree Legends and Narratives

minahikw ᒥᓇᑊᐃᑯ

NA ◆ black spruce; 19:8; (42:54); 50:5; 68:6; cf. sêsêkâhtak–
Cree Legends and Narratives

minahikw(âhtikw) ᒥᓇᑊᐃᑯ(ᐋᑊᑎᑯ)

NA ◆ spruce tree; *in some areas*, pine
Spoken Cree [29, 35]

mêkwayâhtikw ᒣᐧᑲᐟᑊᑎᑯ

IPC ◆ among the trees (on land) cf. mêkwêyâhtikw
Spoken Cree [15]

mêkwêhkop ᒣᐧᑫᑊᑯᐸ

IPC ◆ among the willows; (66:1; n. 66:3); [synonym: nîpisîskâhk]; cf. lâlihkop, …hkop…/
Cree Legends and Narratives

mêkwêyâhtik ᒣᐧᑫᐟᑊᑎᑲ

IPC ◆ among the trees; (68:6); cf. mêkwayêš, mêkwêskamik, mêkwêyâpisk, …âhtikw…/
Cree Legends and Narratives

mêkwêyâhtikw ᒣᐧᑫᐟᑊᑎᑯ

IPC ◆ among the trees cf. mêkwayâhtikw
Spoken Cree [48]

mînišiwiw ᒦᓂᔑᐧᐃᐤ

VAI ◆ bear fruit, be fruitful (*i.e.*, a tree *or* bush)
Spoken Cree [49]

mînišâhtikw ᒦᓂᔑᑊᑎᑯ

NI ◆ berry bush, apple or fruit tree
Spoken Cree [38]

mâsakîskw ᒫᓴᒋᐟᑯ

NA ◆ cedar, cedar brush; 62:5; 68:7
Spoken Cree [29]/Cree Legends and Narratives

mâsakîskwâpoy ᒫᓴᒋᐟᐧᑳᐳᐟ

NI ◆ cedar syrup
Spoken Cree [29]

mâsakîskw(âhtikw) ᒫᓴᒋᐟᑯ(ᐋᑊᑎᑯ)

NA ◆ cedar
Spoken Cree [35]

mâsikîskw ᒫᓯᒋᐟᑯ

NA ◆ cedar tree; cf. mâsakîskw–
Cree Legends and Narratives

mîskwâskošimow ᒦᐟᐧᑳᐟᑯᔑᒧᐤ

VAI ◆ stand behind a tree; 56:2; môla n'kî–pâskiswâw ê–mîskwâskošimot I couldn't shoot him because he was behind a tree; cf. …âskw…/, …šimo
Cree Legends and Narratives

mîšikâskwayâw ᒥᓴᑲᔅᑲᔭᐤ

VII ◆ be heavily wooded, be richly wooded
Spoken Cree [34]

nikotwâsotihkwanêsiw ᓂᑯᑦᐋᓱᑎᐣᑲᓐᓯᐤ

VAI ◆ have six branches (a tree)
Spoken Cree [34]

ninihki–wêpâstan ᓂᓂᐣᑭ–ᐁᐸᔅᑕᓐ

VII ◆ blow trembling; (13:9) ninihki–wêpâstanwanîpîša the leaves are trembling in the breeze; cf. ninihkinâkosi–, ninihkipali–
Cree Legends and Narratives

nôhcimihk ᓄᐣᒋᒥᐣᑲ

IPC ◆ in the forest, in the bush; 19:2; 34:1; 40:1; 51:3
Cree Legends and Narratives

nîpisiy ᓃᐱᓯᔾ

NI ◆ willow; 55:9; 66:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

nîpisiyâhtiko–mistikw ᓃᐱᓯᔭᐣᑎᑯ–ᒥᔅᑎᑯ

NI ◆ willow–wood stick; 24:1; cf. …âhtik…/, mistikw–
Cree Legends and Narratives

nîpisîskâhk ᓃᐱᓰᔅᑳᐣᑲ

IPC ◆ in among the willows; 66:1; [synonym: mêkwêhkop]; cf. lâlihkop, …hkop…/
Cree Legends and Narratives

nîpîš ᓃᐱᔕ

NI ◆ leaf, especially a kind of willow leaf
Spoken Cree [25, 38]/Cree Legends and Narratives

nîpîšišiwan ᓃᐱᔕᔕᐧᐊᓐ

VII ◆ have little leaves, be small leaves; 42:58
Cree Legends and Narratives

nâtâhtawitotawêw ᓈᑖᐣᑕᐧᐃᑐᑕᐧᐁᐤ

VTA ◆ go up the tree to s.o.; 2:7; pêci–nâtâhtawitotawinân come up the tree to us!
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [49]

nîšwâskosiw ᓃᐧᓵᔅᑯᓯᐤ

VAI ◆ (trees) stand two together; 19:8; cf. …âskw…/
Cree Legends and Narratives

oskisk ᐅᔅᑭᔅᑲ

NA ◆ jack–pine; fir tree; 28:1; cf. oškiškîšiš–
Cree Legends and Narratives

oskiskâhtakw ᐅᔅᑭᔅᑳᐣᑕᑯ

NA ◆ jack pine brush
Spoken Cree [35]

oskiskâhtikw ᐅᔅᑭᔅᑳᐣᑎᑯ

NA ◆ fir tree, jack pine
Spoken Cree [35]

oškiškîšiš ᐅᔥᑭᔥᑮᔕᔥ

NA ◆ new little fir tree; 7:8 cf. oskisk–
Cree Legends and Narratives

oškway ᐅᔥᑲᔾ

NI ◆ birch bark; cf. waškway–
Cree Legends and Narratives

pikiw ᐱᑭᐤ

NA ◆ gum, *usually* tree gum; *also* rubber *and* chewing gum: *also as* pikîw–
Spoken Cree [43]

piskwâskwayâw ᐱᔾᑲᔾᑲᔭᐧ

VII ◆ be a heavy clump of bushes or trees; 12:2; cf. …âskw…/, –ayâ
Cree Legends and Narratives

pošîkipitam ᐳᔥᑭᐱᑕᒪ

VTI ◆ strip the bark off s.t.; (11:5) posîkipitam nîpisîliw he strips the bark off a willow; posîkipitam ê–wî–âhci–wîskwênahk cîmâniliw he strips the canvas off the canoe with the intention of 'changing the wrapping'; cf. âhci–, wîskwên–
Cree Legends and Narratives

pošîkipitêw ᐳᔥᑭᐱᑌᐧ

VTA ◆ strip the bark off s.o.; (11:5) posîkipitam nîpisîliw he strips the bark off a willow; posîkipitam ê–wî–âhci–wîskwênahk cîmâniliw he strips the canvas off the canoe with the intention of 'changing the wrapping'; cf. âhci–, wîskwên–
Cree Legends and Narratives

pâhkwâhtakoskâw ᐹᐤᑲᐤᑕᑯᔾᑲᐧ

VII ◆ be an abundance of dry wood
Spoken Cree [33]

pîkohtakw ᐲᑯᐤᑕᑯ

NI ◆ rotten–wood
Spoken Cree [33]

pîkotôhtakw ᐲᑯᑑᐤᑕᑯ

NI ◆ rotten–wood; 50:5
Cree Legends and Narratives

pîkwêhkopâw ᐲᐧᐤᑯᐹᐧ

NI ◆ willow thicket; 42:58; pîkwêhkopâhk where the willows are thick, in the willow thicket; cf. wîkopiy–, …hkop…
Cree Legends and Narratives

pîkwêyâskwêyâw ᐲᐧᐩᔾᐧᐩᔾᐧ

NI ◆ tree thicket; (42:58); pîkwêyâskwêyâhk where the trees are thick, in the tree thicket; cf. pîkwêyâskwêyâ–
Cree Legends and Narratives

pîkwêyâskwêyâw ᐲᐧᐩᔾᐧᐩᔾᐧ

VII ◆ be thick (of trees); (42:58); cf. …âskw…/, –ayâ
Cree Legends and Narratives

pîmisiw ᐲᒥᓯᐧ

VAI ◆ have twisted grain (as a tree); 27:3; cf. pîmâpiskahikan–, pîmâskosi–, pîmâskwan–
Cree Legends and Narratives

pîmâskosiw ᐲᒫᔾᑯᓯᐧ

VAI ◆ be twisted (something wooden, e.g., tree trunk, paddle or sled); (27:3); n. 27:5
Cree Legends and Narratives

…pakw …ᐹᑯ

F ◆ leaf cf. asâtiyopakw, pakêsânimipakw, wîsakipakw
Spoken Cree [49, 51]

…pak… …ᐹᑲ…

M ◆ leaf cf. sâkipakâwi–pîsimw–
Spoken Cree [26]

sakâskošin ᓴᑊᓵᐧᑯᔑᓐ

VAI ◆ lie thickly (of trees) cf. šêhkwêyâskošin–, wanâskošin–
Spoken Cree [34]

sakâw ᓴᑊᑊᐤ

VII ◆ be a thicket
Spoken Cree [29]

sihtâhkwanak ᓯᐦᑖᐦᐧᑲᓇᒃ

NA ◆ [pl.] brushwood; 50:3; 51:2 [solecism for cistâhkwan–]
Cree Legends and Narratives

sêsêkâhtakw ᓴᓴᑊᐦᑕᑯ

NA ◆ white spruce; (42:54); cf. minahikw–, …htakw…/
Cree Legends and Narratives

šîpâyâhtikohk ᔑᐢᐦᐧᐊᔨᐦᑎᑯᐦᒃ

IPC ◆ under a/the tree(s)
Spoken Cree [12]

wakitâhtikw ᐧᐊᑭᐦᑖᐦᑎᑯ

IPC ◆ on top of the tree(s)
Spoken Cree [51]

walakêskw ᐧᐊᓚᑫᐧᑯ

NA ◆ bark (of a tree); 42:60
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

waskiskiy ᐧᐊᐧᑭᐧᑭᐧ

NA ◆ pine; (42:54); cf. minahikw–, minahikoskâ–
Cree Legends and Narratives

watihkwan ᐧᐊᑎᐦᐧᑲᓇ

NI ◆ bough,branch; knot (in wood)
Spoken Cree [35, 38]

watihkwaniwan ᐧᐊᑎᐦᐧᑲᓂᐧᐊᓇ

VII ◆ have knots, have branches
Spoken Cree [35]

watihkwaniwiw ᐧᐊᑎᐦᐧᑲᓂᐧᐃᐤ

VAI ◆ have knots, have branches
Spoken Cree [35]

wašaškwêtoy ᐧᐊᔑᔑᐧᑫᑐᐧ

NA ◆ cone (from a tree)
Spoken Cree [36]

waškway ᐧᐊᔑᐧᑲᐧ

NA ◆ birch tree; (68:6)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29, 51]

waškway ᐧᐊᔑᐧᑲᐧ

NI ◆ birch bark; 62:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29, 51]

waškwayâhtikw ᐧᐊᔑᐧᑲᔨᐦᑎᑯ

NA ◆ birchwood tree; 68:6; cf. …âhtikw… /
Cree Legends and Narratives

waškwâhk ᐧᐊᔑᐧᑳᐦᒃ

NI loc. ◆ on the birch bark
Spoken Cree [51]

wîhkopiy ᐧᐃᐦᑯᐱᐧ

NA ◆ grey willow (inner) bark, alder
Spoken Cree [29]

wîhkopiyâhtikw ᐧᐃᐦᑯᐱᔨᐦᑎᑯ

NA ◆ willow tree
Spoken Cree [29]

wîhkopiyâpiy ᐧᐃᐦᑯᐱᔨᐱᐧ

NI ◆ willow bark (*formerly used for string, cord*)
Spoken Cree [35]

wîhpi–minahikoskâwihtin

·ᐃ"ᐱ–ᒥᓇ"ᐃᑯᐟᑊᐃ"ᑎᓐ

VII ◆ lie enclosed by an abundance of black spruce; 42:54; wîhpi–minahikoskâwihtinwa os'âni sâkahikana the lakes lie surrounded by a continuous ridge of black spruce (i.e., the lakes with good water in them); cf. minahikw–, ininâšihtakw–, sêsêkâhtakw–, waskiskiy–; wâskaminahikoskâ–

Cree Legends and Narratives

wâkinâkan ·ᐊᑭᓈᑲᓐ

NA ◆ tamarack, juniper; 9:24; 11:13; (42:51)

Cree Legends and Narratives

wâkinâkaniskâhk ·ᐊᑭᓈᑲᓂᐟᑊᒣᑊᑲ

IPC ◆ among the junipers; 42:51; n. 42:81

Cree Legends and Narratives

wâkinâkaniskâw ·ᐊᑭᓈᑲᓂᐟᑊᐤ

VII ◆ abound with juniper, be a juniper bluff or ridge; 42:51; 42:59; n. 42:81; cf. –iskâ

Cree Legends and Narratives

wîkopiy ·ᐃᑯᐱᐟ

NI ◆ grey willow (bark of the wîkopiy was formerly used for tying net–sticks); 68:7; cf. …hkop…, akociw'lâkan–, asinâpiya

Cree Legends and Narratives

wîkopiyâpiy ·ᐃᑯᐱᐣᐱᐟ

NI ◆ willow strand; (68:7)

Cree Legends and Narratives

wâskaminahikoskâw

·ᐊᐟᑊᒥᓇ"ᐃᑯᐟᑊᐤ

VII ◆ be abundance of black spruce around the edge; (42:54); cf. minahikw–, –iskâ, wîhpi–minahikoskâwihtin–

Cree Legends and Narratives

Plants

maškwašiy ᒪᕽᒃᑯᕐᔅ

NI ◆ grass [normally plural], vegetables; general word for plants, etc.; 1:6; 20:3; 42:55;
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [4, 23]

maskošiy ᒪᔅᑯᕐᔅ

NI ◆ grass [usually in plural]; 61:2; 65:1; cf. maskwašiy–
Cree Legends and Narratives

alipask ᐊᓕᐸᔅᒃ

NI ◆ olive leaf (*loanblend*): "olive" + –ask cf. âliphpakw–
Spoken Cree [51]

aliphpakw ᐊᓕᐹᐸᑯ

NI ◆ olive leaf (*loanblend*): "olive" + –pakw leaf
Spoken Cree [51]

alômin ᐊᓘᒥᓐ

NA ◆ wild rice, oatmeal (at Peawanuck, Attawapiskat *Albany* ocêšišak, "small flies, maggots" is used.)
Spoken Cree [48]

asâtiyopakw ᐊᓴᑎᔪᐸᑯ

NI ◆ poplar leaf cf. –pakw
Spoken Cree [49]

cîstêmâw ᑏᔅᐅᒫᐤ

NA ◆ tobacco
Spoken Cree [16]

inato–alômin ᐃᓇᑐ–ᐊᓘᒥᓐ

NA ◆ wild rice
Spoken Cree [47]

kitawêyâšiw ᑭᑕᐅᔾᔅᐤ

VAI ◆ whistle, rustle in the wind (of tree leaves)
Spoken Cree [36]

lîpisîy ᓛᐱᓯᔅ

NI ◆ leaf; 34:3
Cree Legends and Narratives

masânâhtikw ᒪᓴᓈᐦᑎᑯ

NA ◆ thistle
Spoken Cree [49]

maškwašîwatinâw ᒪᕽᒃᑯᕐᐊᑎᓈᐤ

VII ◆ be grassland, be a grassy bank
Spoken Cree [34]

minêsâhtikw ᒥᓄᓴᐦᑎᑯ

NA ◆ thorn
Spoken Cree [49]

mîsîwi–natohkoliy ᒦᓯᐅ–ᓇᑐᐦᑯᓕᔅ

NI ◆ castor oil
cf. walawîwi–natohkoliy–
Spoken Cree [16]

môšê–tiy ᒧᖓ–ᑎᔅ

NI ◆ just tea: *i.e.*, no fixings
Spoken Cree [34]

nihtâwikihcikêw ᓂᐦᑖᐃᑭᐦᒋᑫᐤ

VAI ◆ plant a garden; 41:10
Cree Legends and Narratives

ninihki–wêpâstan ᓂᓂᐦᑭ–ᐅᐹᔅᑕᓐ

VII ◆ blow trembling; (13:9) ninihki–wêpâstanwanîpîša the leaves are trembling in the breeze;
cf. ninihkinâkosi–, ninihkipali–
Cree Legends and Narratives

nîpîš ᓂᐧᐃᔅ

NI ◆ leaf, especially a kind of willow leaf
Spoken Cree [25, 38]/Cree Legends and Narratives

nîpîšišiwan ᓂᐧᐃᔅᔅᐧᐊᓐ

VII ◆ have little leaves, be small leaves; 42:58
Cree Legends and Narratives

oskâtâskw ᐅᔾᑲᑖᔾᑯ

NI ◆ carrot
Spoken Cree [38]

otisîhkân ᐅᑎᒨᐣᑲᓐ

NI ◆ turnip, beet
Spoken Cree [38]

otôtapîma ᐅᑑᑕᐃᒪ

NA ◆ his/her roots (i.e., roots of a plant which belong to someone); 18:5; note parallel with otôwîyâs his flesh vs. wîyâs NDI and otôskanim; cf. watapiy–
Cree Legends and Narratives

pakêsân ᐸᑫᔾᓴᓐ

NA ◆ nettle
Spoken Cree [49]

pakêsânimipakw ᐸᑫᔾᓴᓂᒥᐸᑯ

NI ◆ nettle leaf cf. asâtiyopakw–, wîsakipakw–
Spoken Cree [49]

palos ᐸᓗᔾ

NI ◆ tea–brews, *or in full*, tî–palos–
Spoken Cree [23]

pîhtwâw ᐃᐣᑦᐧᐊᐧᐤ

VAI ◆ smoke (tobacco)
Spoken Cree [21]

pîkwêskâw ᐃᐧᑫᔾᑲᐤ

VII ◆ be long grass
Spoken Cree [23]

…pakw …ᐸᑯ

F ◆ leaf cf. asâtiyopakw, pakêsânimipakw, wîsakipakw
Spoken Cree [49, 51]

…pak… …ᐸᒃ…

M ◆ leaf cf. sâkipakâwi–pîsimw–
Spoken Cree [26]

sâkipakîw ᓴᑭᐸᑮᐤ

VII ◆ break through the surface (as flowers, grasses, etc.); (29:1)
Cree Legends and Narratives

šîwâkamin ᔕᐧᐊᑲᒥᓐ

VII ◆ be salt (water), be sweet (tea); 65:9; 68:1; 61:8; cf. …âkamin…/, šîwâpôwan–, šîwihtâkan–, šôkâw–
Cree Legends and Narratives

tîwâpohkêw ᑏᐧᐊᐳᐣᑫᐤ

VAI ◆ make tea; cf. tîy–, …âpw…, …ihkê
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [13]

tîy ᑏᔾ

NI ◆ [English loanword] tea; 58:5
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [18]

tî–palos ᑏ–ᐸᓗᔾ

NI ◆ tea–brews (tea with flour, lard and sugar) cf. palos–
Spoken Cree [23]

watapiy ᐧᐊᑕᐱᔾ

NA ◆ root; 18:3; 62:2; cf. otôtapîma
Cree Legends and Narratives

watapiy ᐧᐊᑕᐱᔅ

NI ◆ (small) root cf. ocêpihkw–
Spoken Cree [29]

wawânihtakoskâw ᐧᐊᐧᐋᓂᐦᑕᑯᔾᑲᐤ

VII ◆ [redupl.] be tangled bushes, be tangled underbrush; 10:7;
cf. wânihtakoskâ–, …htakw…/,–iskâ
Cree Legends and Narratives

wânihtakoskâw ᐧᐋᓂᐦᑕᑯᔾᑲᐤ

VII ◆ be tangled bushes, be tangled underbrush; 10:7; tânta ani wiyân’takoskâk (or wayântakoskâk)? where is that place where the bush is tangled?
Cree Legends and Narratives

wîsakipakwa ᐧᐃᓴᐸᐧᑲ

NI pl. ◆ leaves used for tea
Spoken Cree [49]

Berries

minis ᒥᓂᔅ

NI ◆ berry; 19:1; 27:1; 65:6; cf. môminê–, …min…/
Cree Legends and Narratives

mîniš ᒨᓂᐢ

NI ◆ berry, fruit cf. –min
Spoken Cree [32, 49]

…min…/ …ᒥᓐ…/

MF ◆ berry cf. maškêkomin–, otêhimin–, wîsakimin–; mîniš–; 19:1; môminê–, kâhkâkîšimin–; natôminê–, pâškiminasakê–
Spoken Cree [32]/Cree Legends and Narratives

mawisow ᒪᐧᐃᓱᐤ

VAI ◆ gather berries; 65:9
Cree Legends and Narratives

maškêkomin ᒪᐢᑫᑯᒥᓐ

NI ◆ cranberry, *lit.*, muskeg berry cf. –min
Spoken Cree [32]

maškêkomin–aspacikan ᒪᐢᑫᑯᒥᓐ–ᐊᔅᐸᒋᑲᓐ

NI ◆ cranberry sauce cf. wîsakimini–aspacikan–
Spoken Cree [32]

mâmihkocêyâw ᒫᒥᐦᑯᑎᔾᔥᐤ

VII ◆ [redupl.] be red all over (e.g., berries); 19:5; mîniša kâ–mâmihkocêyâniki berries which are red all over; cf. …ice…, –ayâ
Cree Legends and Narratives

môminêw ᒧᒥᓂᐤ

VAI ◆ eat berries; 19:1; cf. kâhkâkîsiminak, …min…/, mîniš–; eat berries while picking; natawêwiso–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

mînišâhtikw ᒨᓂᐢᐦᑎᑯ

NI ◆ berry bush, apple or fruit tree
Spoken Cree [38]

mâwasow ᒫᐧᐊᓱᐤ

VAI ◆ gather berries
Spoken Cree [32]

natawisow ᓇᑕᐧᐃᓱᐤ

VAI ◆ look for berries; 65:9; cf. natawi–mawiso–, mawiso–
Cree Legends and Narratives

natawi–mawasow ᓇᑕᐧᐃ–ᒪᐧᐊᓱᐤ

VAI ◆ gather berries cf. môminê–, natominê–; go gathering berries; 65:9; natawiso–, mawiso–
Spoken Cree [34]/Cree Legends and Narratives

natôminêw ᓇᒌᒥᓂᐤ

VAI ◆ go berry–picking (natawi…min…ê–) cf. …min…, natawi–mawaso–
Spoken Cree [32]

otêhimin ᐅᑌᐦᐃᒥᓐ

NI ◆ strawberry: *lit.*, heart berry
Spoken Cree [32]

pâškiminasakêw ᐸᐢᑭᒥᓇᓴᑭᐤ

VAI ◆ boil up berries for jam
Spoken Cree [32]

wîsakimin ᐧᐃᓴᑭᒥᓐ

NI ◆ “sour berry”, “bitter berry”:

sometimes used for cranberry

Spoken Cree [32]

wîsakimini–aspacikan

ᐧᐃᓴᑭᒥᓂ–ᐊᔾᐸᒋᑲᓐ

NI ◆ cranberry sauce

cf. maškêkomini–aspacikan–

Spoken Cree [32]

Flowers

wâpikwan ᐧᐊᐧᑲᓇ

NI ◆ flower; (1:6; 20:3)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [38]

âmôwaskw ᐊᒧᐧᐊᔾᑯ

NI ◆ dandelion
Spoken Cree [38]

milohtwâ–mêniy omaskisina ᒥᓗᐤᐧᐊ–ᒣᓂᔾ ᐅᒪᔾᑭᓯᓇ

NI pl. ◆ lady's slipper (flower): *lit.*, Blessed Mary's moccasins
Spoken Cree [38]

sâkipakâw ᓴᑭᐸᑲᐤ

VII ◆ bud, bloom (i.e., flower or plant); 9:16; (29:1)
Cree Legends and Narratives

sâkipakîw ᓴᑭᐸᑮᐤ

VII ◆ break through the surface (as flowers, grasses, etc.); (29:1)
Cree Legends and Narratives

Animals

Birds

pilêsiw ᐱᓗᓯᐤ

NA ◆ bird; 8:2; 47:1; 55:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [8, 45]

pilêšîš ᐱᓗᔥᔥ

NA ◆ [dim.] bird; 10:9; 16:1; 61:4
Cree Legends and Narratives

pinêšiw ᐱᓘᔥᐤ

NA ◆ bird (SC) cf. pilêšiw– (MC)
Spoken Cree [45]

akomow ᐊᑯᒧᐤ

VAI ◆ sit, float on water (as a duck); 18:1; also as akwamo–
Cree Legends and Narratives

akwamow ᐊᐧᑲᒧᐤ

VAI ◆ sit, float on water (as a duck); 18:1; cf. akomo–
Cree Legends and Narratives

ayasikwênêw ᐊᔾᓯᐧᑫᓘᐤ

VTA ◆ [redupl.] hold s.o. by the neck(s) (a clutch of birds); (18:5); cf. atasikwêšimôwin–, nîšokwên–, …ikw…
Cree Legends and Narratives

âhkaskiw ᐋᑊᑲᔾᑭᐤ

NA ◆ pheasant, brown grouse
*Spoken Cree [29]*ispakocin ᐃᔾᐸᑯᑎᓐ

VAI ◆ fly high: *lit.*, hang high
Spoken Cree [8]

âkaskiw ᐋᑲᔾᑭᐤ

NA ◆ pheasant, prairie chicken; 58:5
Cree Legends and Narratives

…(h)lâ …(ˮ)ᓵ

VAIF ◆ fly (MC); 8; cf. pimi(h)lâ–; pâpi(h)lâ–; kâ–pimihlâmakahk
Spoken Cree [8, 23, 30]/ Cree Legends and Narratives

…hnâ …ˮᓈ

VAIF ◆ fly (SC) cf. …lâ
Spoken Cree [8, 23, 30]

ispi(h)lâw ᐃᔾᐱ(ˮ)ᓵᐤ

VAI ◆ fly thither cf. pimi(h)lâ–
Spoken Cree [32]

išihlâw ᐃᔥᐦˮᓵᐤ

VAI ◆ fly so (MC); 14:5; 20:5
Cree Legends and Narratives

išihnâw ᐃᔥᐦˮᓈᐤ

VAI ◆ fly so (SC); 20:5;
MC: išihlâ–; …hlâ
Cree Legends and Narratives

iši(h)lâw ᐃᔥ(ˮ)ᓵᐤ

VAI ◆ fly (so) cf. ispi(h)lâ–, pimi(h)lâ–
Spoken Cree [30]

kaškatahtahkwanêhwêw
ᑳᔥᑲᑦˮᑦˮᐧᑲᓘˮᐧᐁᐤ

VTA ◆ break s.o.’s wing bone; 20:6; cf. mitahtahkwan–, wîsakêtahtahkwanêšim–, …tahtahkwan…
Cree Legends and Narratives

kaškatahwanêhwêw
ᑳᔥᑲᑦˮᐧᐊᓘˮᐧᐁᐤ

VTA ◆ break s.o.’s wing; (20:6)
Cree Legends and Narratives

kaškatahwanêšimow

ᑲᔥᑲᑕᐦᐧᐊᓇᔑᒧᐤ

VAI ◆ break one's own wing; (20:6)
Cree Legends and Narratives

kaškatahwêw ᑲᔥᑲᑕᐦᐧᐁᐤ

VTA ◆ break a wing; 20:6; contrast kâškâtahw–
Cree Legends and Narratives

kihcihlâw ᑭᐦᒋᐦᓵᐤ

VAI ◆ fly away; 14:4; 20:3; 26:1; 61:1; cf. išihlâ–, pimihlâ–, …hlâ
Cree Legends and Narratives

kihci(h)lâw ᑭᐦᒋ(ᐦ)ᓵᐤ

VAI ◆ fly away
Spoken Cree [51]

kihtaholêw ᑭᐦᑕᐦᐅᓐᐤ

VTA ◆ take s.o. away (in a canoe or plane); used when a bird takes a fish from a net; 9:2; cf. kihtakihtahol–, pêtahol–, pimahol–; carry s.o. off by flying
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [51]

kihtahotâw ᑭᐦᑕᐦᐅᑖᐤ

VAI-T ◆ carry s.t. off by flying
Spoken Cree [51]

kitohêw ᑭᑐᐦᐁᐤ

VTA ◆ call s.o. (wildfowl); 20:4; 20:6
Cree Legends and Narratives

kiyâskošiš ᑭᔮᔥᑯᔑᔕ

NA ◆ tern; 11:3
Cree Legends and Narratives

kiyâskw ᑭᔮᔥᑯ

NA ◆ seagull gull; 11:3
Spoken Cree [11]/Cree Legends and Narratives

kiyâsk'–wayân ᑭᔮᔥᑲ'–ᐧᐊᔮᓇ

NA ◆ gull skin; 11:5
Cree Legends and Narratives

kâhkâkiw ᑳᐦᑳᑭᐤ

NA ◆ crow, raven
Spoken Cree [29, 47]

kâhkâkîšip ᑳᐦᑳᑮᔑᐸ

NA ◆ crow–duck, cormorant; cf. …šip…/
Cree Legends and Narratives

kâšikaskiwâkan ᑳᔑᑲᔥᑭᐧᐊᑳᓇ

NA ◆ creature with sharp talons; (26)
Cree Legends and Narratives

kâšikaskiwêw ᑳᔑᑲᔥᑭᐧᐁᐤ

VAI ◆ have sharp talons; 61:4
Cree Legends and Narratives

…lâ …ᓵ

VAIF ◆ fly (MC) cf. pimi(h)lâ–, pâpi(h)lâ–; …(h)lâ
Spoken Cree [8, 23, 30]

manâwêw ᒪᓈᐧᐁᐤ

VAI ◆ collect eggs
Cree Legends and Narratives

mikisiw ᒥᑭᓯᐤ

NA ◆ eagle; 4:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [49]

miskiwan ᒥᔥᑭᐧᐊᓇ

NDI ◆ bill of a bird, beak cf. –skiwan
Spoken Cree [28]

mistasîw ᒥᔥᑕᓱᐤ

NA ◆ large, legendary bird, "Roc" cf. mistašiš–
Spoken Cree [51]

mistašiš ᒥᑦᑕᔅᔅ

NA ◆ little Roc, young Roc
cf. mistasîw–
Spoken Cree [51]

mitahtahkwan ᒥᑕᐦᑕᐦᐧᑲᓇ

NDI ◆ wing; cf. –tahtahkwan, otahtahkwan–
Cree Legends and Narratives

miši–mikisiwi–waciston
ᒥᔅ–ᒥᑭᓯᐧᐃ–ᐧᐊᒋᑦᑐᓇ

NI ◆ great eagle's nest; 1:5
Cree Legends and Narratives

mîkwan ᒦᐧᑲᓇ

NA ◆ quill, feather; 11:6; 20:5
Cree Legends and Narratives

namêstêkw ᓇᒣᑦᐡᑯ

NA ◆ dried bird(s), *especially* goose. *The term is used in some areas for fish dried in strips, for which the term in N–Dialect is* pânihkawâšikan– *also as* pânahk'wâšikan–
Spoken Cree [36, 51]

nîhci–twêhow ᓃᐦᒋ–ᐧᐡᐦᐅᐤ

VAI ◆ alight on the ground, land; 14:5; cf. twêho–
Cree Legends and Narratives

nâtwâtahtahkwanêpaliw
ᓈᑦᐧᐊᑕᐦᑕᐦᐧᑲᓐᐸᓕᐤ

VAI ◆ have a broken wing, have one's wing broken cf. …tahtahkwan…
Spoken Cree [29]

ohpaholêw ᐅᐦᐸᐦᐅᓐᐤ

VTA ◆ fly off with s.o., take s.o. up (for a flight),
Spoken Cree [29, 51]

ohpahow ᐅᐦᐸᐦᐅᐤ

VAI ◆ fly up; 11:5; 49:5; take off (in flight); 20:4; 27:5
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [16]

okâšakaskiwêsiw ᐅᑊᔅᑲᔅᑭᐧᐁᓯᐤ

NA ◆ hawk, 'the sharp–talonned one'; 26:1
Cree Legends and Narratives

omîmîw ᐅᒦᒦᐤ

NA ◆ dove, pigeon
Spoken Cree [51]

onahkitiy ᐅᓇᐦᑭᑎᔾ

NI ◆ tail end of a bird where oil glands are situated; 47:2
Cree Legends and Narratives

opîwâwiw ᐅᐲᐧᐊᐧᐃᐤ

VAI ◆ have feathers, be feathery; have hair, be hairy; 26:1; cf. atis–
Cree Legends and Narratives

oskiwan ᐅᔅᑭᐧᐊᓇ

NDI ◆ his/her bill (of a bird); (46:2); cf. miskiwan–, ocâs–, okot–
Cree Legends and Narratives

otahtahkwan ᐅᑕᐦᑕᐦᐧᑲᓇ

NDI ◆ his/her wing; 14:7; (20:6); cf. otakahkwan–, mitahtahkwan–, –tahtahkwan
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [27]

otakahkwan ᐅᑕᑲᐦᐧᑲᓇ

NDI ◆ his/her wing; 55:2; 66:3; [solecism for otahtahkwan]
Cree Legends and Narratives

pakitaholêw ᐸᑭᑕᐤᐅᓕᐧ

VTA ◆ place s.o. by flying
Spoken Cree [51]

pakitahotâw ᐸᑭᑕᐤᐅᑖᐧ

VAI-T ◆ place s.t. by flying
Spoken Cree [51]

papâmihlâw ᐸᐦᒥᐤᓵᐧ

VAI ◆ fly about; 42:20; cf. …hlâ
Cree Legends and Narratives

papêtihkwâskopalihow ᐸᐯᑎᐤᑲᔾᑯᐸᓕᐤᐅᐧ

VAI ◆ (of a partridge) make a thundering noise beating his wings as he takes off; 10:3; cf. pitihkohtâ–; …paliho
Cree Legends and Narratives

paškopitêw ᐸᔥᑯᐱᐡᐧ

VTA ◆ pluck s.o. (e.g., goose, duck); 55:4
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [23]

pilêw ᐱᓕᐧ

NA ◆ partridge (MC); 14:3; 27:5; 58:5; SC: pinêw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

pilêšiš ᐱᓕᐧᔑᔥ

NA ◆ [dim.] small partridge; 27:5
Cree Legends and Narratives

pimihlâw ᐱᒥᐤᓵᐧ

VAI ◆ fly; 8:2; 20:5; 42:28; 44:1
Cree Legends and Narratives

pimi(h)lâw ᐱᒥ(ᐤ)ᓵᐧ

VAI ◆ fly cf. ispi(h)lâ–
Spoken Cree [8]

pimâham ᐱᒪᐤᐊᒪ

VTI ◆ migrate, fly south; 20:1; 20:2 (of birds) migrate
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [47]

pinêw ᐱᓐᐧ

NA ◆ partridge (SC); 14:3; MC: pilêw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [45]

piponasiw ᐱᐳᓇᔥᐧ

NA ◆ partridge hawk; 26:1
Cree Legends and Narratives

pâmihlâw ᐦᒥᐤᓵᐧ

VAI ◆ fly about; 4:4; cf. …hlâ
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [31]

pâpalêkisîw ᐦᐸᓕᑭᔥᐧ

NA ◆ type of small hawk; (10:8); n. 10:20
Cree Legends and Narratives

pâpihlâw ᐦᐱᐤᓵᐧ

VAI ◆ fly hither; 49:5; cf. …hlâ
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [8]

pîswêpîwayâna ᐲᐧᓴᐲᐧᐊᔮᓇ

NI pl. ◆ feathers, down
Spoken Cree [23]

pêtaholêw ᐯᑕᐤᐅᓕᐧ

VTA ◆ bring s.o. back by flying
Spoken Cree [51]

pêtahotâw ᐯᑕᐤᐅᑖᐧ

VAI-T ◆ bring s.t. back by flying
Spoken Cree [51]

pâškahâwêw ᐹᔥᑲᐦᐊᐧᐁᐤ

VAI ◆ break the egg (as a mother bird for the chick to hatch); (1:9; 2:9); also used of animals stealing and breaking eggs
Cree Legends and Narratives

…pîway… …ᐲᐧᐊᔥ…

M ◆ whiskers, feathers cf. mihkopîwayê–
Spoken Cree [28]

–pîway– –ᐲᐧᐊᔥ–

NDI ◆ whiskers, feathers: *e.g.*, opîwaya his whiskers
Spoken Cree [28]

–skiwan –ᔕᐧᐊᓐ

NDI ◆ bill (of a bird) cf. miskiwan–; (46:2); oskiwan–, –câš, –kot
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

tašiwâhkwêw ᑕᓱᐧᐊᐦᐧᑫᐤ

VAI ◆ spread one's wings (i.e., geese); (10:9); cf. papîwahâhkê–
Cree Legends and Narratives

twêhow ᐧᑌᐦᐅᐤ

VAI ◆ land, alight (a bird or pilot); 14:4; cf. têho–, nîhci–twêho–
Cree Legends and Narratives

–tahtahkwan –ᑕᐦᑕᐦᐧᑲᓐ

NDI ◆ wing; (20:6); cf. mitahtahkwan–, otahtahkwan–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [27]

…tahtahkwan… …ᑕᐦᑕᐦᐧᑲᓐ…

M ◆ wing; (20:6); cf. kaškatahtahkwanêh–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

waciston ᐧᐊᑭᔕᓐ

NI ◆ nest; 4:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [49]

wacistonihkawêw ᐧᐊᑭᔕᓂᐦᑲᐧᐁᐤ

VTA ◆ make a nest for s.o.
Spoken Cree [51]

wacistoniw ᐧᐊᑭᔕᓂᐤ

VAI ◆ be nesting; 4:1
Cree Legends and Narratives

wâpikalow ᐧᐋᐱᑲᓗᐤ

NA ◆ white owl
Cree Legends and Narratives

wâpinêw ᐧᐋᐱᓐᐤ

NA ◆ ptarmigan (*SC form*)
Spoken Cree [38]

wîsakêtahtahkwanêšimow ᐧᐃᓴᐡᑕᐦᑕᐦᐧᑲᓐᓯᒧᐤ

VAI ◆ hurt one's (own) wing bone; (20:6); cf. …šimo
Cree Legends and Narratives

wîsakêtahtahkwanêšimêw ᐧᐃᓴᐡᑕᐦᑕᐦᐧᑲᓐᓯᒣᐤ

VTA ◆ hurt s.o.'s wing bone; (20:6); cf. kaskatahtahkwanêh–, mitahtahkwan–, …tahtahkwan…/
Cree Legends and Narratives

wîskacân ᐧᐃᔥᑲᒌᓐ

NA ◆ whiskey–jack; 14:4
Cree Legends and Narratives

wîskacâniš ᐧᐃᔥᑲᒌᓂᔮ

NA ◆ [dim.] little whiskey–jack; 66:1
Cree Legends and Narratives

wâsêhkwanêsiw ᐧᐋᓴᐣᑲᓐᓯᐤ

NA ◆ bird which mimics various types of noises and animal cries; 10:8; n. 10:20

Cree Legends and Narratives

wâw ᐧᐋᐤ

NI ◆ egg [pl.: wâwa]; 11:3

Cree Legends and Narratives

wâwiw ᐧᐋᐧᐃᐤ

VAI ◆ lay eggs; 11:3; 27:5

Cree Legends and Narratives

Fish

namês ᓇᒥᐟ

NA ◆ fish; 26:2; 48:1; 58:5
Cree Legends and Narratives

…amês…/ …ᐊᒥᐟ…/

MF ◆ fish; 16; 16:5; cf. mistamês–, nôtamêsê–
Cree Legends and Narratives

atihkamêkw ᐊᑎᐦᒥᑯ

NA ◆ whitefish, ‘caribou fish’; 54:1; cf. …amêkw
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [11]

âmow ᐋᒧᐤ

VAI ◆ (of fish) spawn; (1:9; 2:9; 11:1; 42:55; 51:2); cf. nihtâwikih–, pâškahâwê–
Cree Legends and Narratives

…amêkw …ᐊᒥᑯ

F ◆ fish of a particular species; 54; cf. atihkamêkw, namêkos, wâpamêkw
Cree Legends and Narratives

kinošêw ᑭᓄᐦᐤ

NA ◆ pike, jackfish; 11.B.2.2; 4:2 dialect variation
Spoken Cree [11]/Cree Legends and Narratives

kipwahkâsow ᑭᐧᐸᐦᑲᓱᐤ

VAI ◆ be caught in a tide pool; (54:1) wâpamêk kipwahkâsow the whale is caught in a tide–pool
Cree Legends and Narratives

kâhkamês ᑳᐦᑲᒥᐟ

NA ◆ dried fish; (53:1); cf. kâhkapin, kâhkiso–, kâhkitê–, kâhkitê–wîyâs–, kâhkâpos–, …amês…/
Cree Legends and Narratives

mahkikonêwêw ᒪᐦᑭᑯᓐᐧᐁᐤ

VAI ◆ have a big throat (of a fish); (8:8); cf. pohcikonêwên–, …konêw…
Cree Legends and Narratives

mihkwacakâš ᒥᐦᐧᑲᒐᑳᔥ

NA ◆ (red horse) sucker cf. 11.B.2.2, Dialect Variation red sucker; 54:2
Spoken Cree [11]/Cree Legends and Narratives

mistamês ᒥᐟᑕᒥᐟ

NA ◆ giant fish; 16:5; cf. …amês…/
Cree Legends and Narratives

mišikwanay ᒥᔑᐧᑲᓇᔾ

NDI ◆ tail (of a fish); hind section of a snowshoe cf. –šikwanay tailfin; (29:1); ošikwanay–, –šikwanay
Spoken Cree [33]/Cree Legends and Narratives

miši–kinošêw ᒥᔑ–ᑭᓄᐦᐤ

NA ◆ giant fish, giant pike; 4:4
Cree Legends and Narratives

mêmêkwêšiw ᒧᒧᐧᐡᔑᐤ

NA ◆ mermaid; 9:16; (n. 9:24)
Cree Legends and Narratives

mâsamêkos ᒫᓴᒥᑯᐟ

NA ◆ (speckled) trout cf. 11.B.2.2, Dialect Variation
Spoken Cree [11]

’miškâw ᐤᒥᔅᑲᐧᐣ

VAI ◆ paddle along, row; swim (of a fish) [contraction of pimiškâ–]; 11:6
Cree Legends and Narratives

namêsiskâw ᓇᒣᔅᑲᐧᐣ

VII ◆ be plentiful (of fish); 42:29; cf. nêmiskâw–
Cree Legends and Narratives

namêsi–pimiy ᓇᒣᔅ–ᐱᒥᔾ

NI ◆ fish fat; 14:3
Cree Legends and Narratives

namêsi–wîhkway ᓇᒣᔅ–ᐄᐦᑲᔾ

NI ◆ fish bladder; 14:4
Cree Legends and Narratives

ošikwanay ᐅᓱᑲᓇᔾ

NDI ◆ his/her tailfin; (29:1); cf. –šikwanay, mišikwanay–, sâsâkišikwanêstâ–
Cree Legends and Narratives

pimiškâw ᐱᒥᔅᑲᐧᐣ

VAI ◆ paddle along, row; swim (of a fish); 11:2; 11:6; 18:8; 34:1; 34:3; 58:1
Cree Legends and Narratives

pimâtakâw ᐱᒪᑕᑲᐧᐣ

VAI ◆ wade (of a man); swim (of a fish or four–footed animal); 2:7; 16:3; 61:5; cf. âšawahâtakâ–, …âtakâ
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [21, 49]

pânihkawâšikan ᐸᐧᓂᐦᑲᐧᐊᓱᑲᓇ

NA ◆ dried fish (*often in pl*,) cf. namêstêkw–
Spoken Cree [36, 41]

sakihtin ᓴᑭᐦᑎᓇ

VII ◆ be caught or hooked on something; (21:4); cf. –htin, sakipâson–
Cree Legends and Narratives

sakišin ᓴᑭᓱᓇ

VAI ◆ be caught or hooked on something; (21:4) cf. –sin, sakipâson–
Cree Legends and Narratives

sakâskocin ᓴᑲᔅᑯᒋᓇ

VAI ◆ be caught (*e.g.*,dog with chain caught on a stump), be hooked (on s.t.)
Spoken Cree [37]

sakâskociw ᓴᑲᔅᑯᒋᐤ

VAI ◆ be caught (on s.t.), be hooked (by s.t.)
Spoken Cree [44]

sakâskotin ᓴᑲᔅᑯᑎᓇ

VII ◆ get caught on s.t., get hooked on s.t.
Spoken Cree [37]

sâkišikonêšin ᓵᑭᓱᑯᓐᓱᓇ

VAI ◆ show the tail fin (at one point) above the surface of the water; (29:1); cf. …šikon…, –šin
Cree Legends and Narratives

sâkâwikanêstâw ᓵᑲᐃᑲᓐᔅᑖᐤ

VAI-T ◆ show the dorsal fin; (29:1); cf. wâwikan–; …âwikan…
Cree Legends and Narratives

sâsâkišikonêniw ᓵᓵᑭᓱᑯᓐᓂᐤ

VAI ◆ show the tail fin (as a mermaid); (29:1); cf. …šikon…
Cree Legends and Narratives

sâsâkišikonêw ᓴᓵᑭᔑᑯᓐᐣ

VAI ◆ show the tail fin periodically above the water surface; (29:1); cf. sâkâwikanêstâ–, sâkišikonêsin–, ošikwanay–, wâwikan–, …šikon…
Cree Legends and Narratives

sâsâkišikwanêstâw ᓴᓵᑭᔑᐧᑲᓐᐣᑦᐣ

VAI-T ◆ break surface with the tail fin repeatedly; (29:1); cf. ošikwanay–, …šikwan…
Cree Legends and Narratives

sâsâkišikwanêw ᓴᓵᑭᔑᐧᑲᓐᐣ

VAI ◆ show the tail fin intermittently above the water surface [variant of sâsâkišikonê–]; 29:1
Cree Legends and Narratives

…šikon… …ᔑᑯᓇ…

M ◆ tailfin; (29:1); cf. sâkišikonêšin–, …šikwan…
Cree Legends and Narratives

–šikwanay –ᔑᐧᑲᓇᔾ

NDI ◆ tail (of a fish), hind section of snowshoe cf. ošikwanay–; tailfin; (29:1); mišikwanay–
Spoken Cree [33]/Cree Legends and Narratives

…šikwan… …ᔑᐧᑲᓇ…

M ◆ tailfin; (29:1); cf. sâsâkišikwanêstâ–, …šikon…
Cree Legends and Narratives

tôhtôskipitam ᑑᐦᑑᔥᑭᐱᑕᒪ

VTI ◆ [redupl.] nibble away at s.t. (as a fish or seal); 29:2
Cree Legends and Narratives

wâhkonak ᐧᐊᐦᑯᓇᒃ

NA ◆ [pl.] roe (of fish and frogs); 54:2
Cree Legends and Narratives

wîhkway ᐧᐃᐦᐧᑲᔾ

NI ◆ bladder (often made from urinary bladder of caribou or moose or from fish skin; ptarmigan and partridge also have a bladder for food before it goes to the stomach, but these are not used to hold grease); 14:3; 14:6; 27:4; n. 14:4; cf. otôwîhkwâm, otôskwanim, pîhcipimân–, pîhcipimê–, wîsopiy–
Cree Legends and Narratives

wâwikan ᐧᐊᐧᐃᑲᓇ

NI ◆ dorsal fin; (29:1); spine, back; cf. –âwikan
Cree Legends and Narratives

Insects

manicôš ᒪᓂᒨᔅ

NA ◆ insect; worm (diminutive of manitôw–); 51:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [38]

manicoškâw ᒪᓂᒍᔅᑲᐤ

VII ◆ be an abundance of insects
Spoken Cree [23]

ahlapihkêsiw ᐊᐦᓚᐱᐦᑫᓯᐤ

NA ◆ spider, 'net–maker' (MC); 1:4; êhêpikw–; 1:3; SC: otahnapihkêsiw–; 2:4
Cree Legends and Narratives

atihkwahcâhkw ᐊᑎᐦᑲᐦᒌᐦᑯ

NA ◆ hornet
Spoken Cree [38]

âmôw ᐋᒧᐤ

NA ◆ bee
Spoken Cree [38]

cîstahwêw ᑮᔅᑕᐦᐁᐤ

VTA ◆ prick or puncture s.o.; give an injection to s.o.; sting s.o.
Spoken Cree [9; 38]

cîwêkalâmošîš ᑮᐁᑲᓵᒪᒨᔅ

NA ◆ dragon fly; helicopter
Spoken Cree [38]

êhêpikw ᐁᐦᐁᐱᑯ

NA ◆ spider [archaic form]; 1:3; 1:4; 2:4; SC: otahnapihkêsiw–; MC: ahlapihkêsiw–; cf. otalapihkêsiw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [49]

êlikoš ᐁᓕᑯᔅ

NA ◆ little ant; 49:4
Cree Legends and Narratives

êlikw ᐁᓕᑯ

NA ◆ ant; (49:4)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [38]

kohkomilâkêšiš ᑯᐦᑯᒥᓵᐧᐧᒨᔅ

NA ◆ butterfly cf. mêmên'kwêw–; wâscawêšiš–
Spoken Cree [38]

misisâhkw ᒥᓯᒐᐦᑯ

NA ◆ bulldog fly, horsefly
Spoken Cree [38]

mišiy–otahnapihkêsiw ᒥᒨᔾ–ᐅᑕᐦᓇᐱᐦᑫᓯᐤ

NA ◆ big spider; 2:4; cf. êhêpikw–
Cree Legends and Narratives

mêmên'kwêw ᒣᒣᓐᔅᐧᑫᐤ

NA ◆ butterfly cf. kohkomilâkêšiš–
Spoken Cree [38]

oskanâmôw ᐅᔅᑲᓵᒧᐤ

NA ◆ wasp
Spoken Cree [38]

otahnapihkêsiw ᐅᑕᐦᓇᐱᐦᑫᓯᐤ

NA ◆ spider, 'net–maker' (SC); 2:4; MC: ahlapihkêsiw–; cf. êhêpikw–
Cree Legends and Narratives

ota(h)lapihkêsiw ᐅᑕ(ᐦ)ᓚᐱᐦᑫᓯᐤ

NA ◆ spider, *lit.*, "net–maker" (*Common term*: cf. êhêpikw–)
Spoken Cree [49]

pihkošiw ᐱᐦᑯᒨᐤ

NA ◆ (small) black fly
Spoken Cree [38]

sakimêskâw ᓴᑭᒣᒃᑲᐤ

VII ◆ mosquitoes abound; 42:58;
cf. –iskâ
Cree Legends and Narratives

sakimêw ᓴᑭᐤ

NA ◆ mosquito; 22:1; 65:51
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [38, 50]

sakimêwaskw ᓴᑭᐧᐊᔅᑯ

NI ◆ fly tox cf. sakimêwi–pimiy–
Spoken Cree [38]

sakimêwi–pimiy ᓴᑭᐧᐃ–ᐱᒥᔾ

NI ◆ fly tox cf. sakimêwaskw–
Spoken Cree [38]

sakimê'–wayân ᓴᑭᐦ–ᐧᐊᔭᓇ

NI ◆ mosquito netting
Spoken Cree [38]

sakimê'–wayânâpiskw
ᓴᑭᐦ–ᐧᐊᔭᓈᐱᔅᑯ

NI ◆ (mosquito) screen
Spoken Cree [38]

wîkatê–âmohkêw ᐧᐃᑲᑌ–ᐋᒧᐦᑭᐤ

VAI-T ◆ drive away (*e.g.,* insects)
cf. îkatê–âmohkê–
Spoken Cree [38]

wâscawêšiš ᐧᐋᒐᐧᐁᔑᔕ

NA ◆ firefly *or* wâšcawêšiš
Spoken Cree [38]

wâšcawêšiš ᐧᐋᔕᐧᐁᔑᔕ

NA ◆ firefly
Spoken Cree [38]

The Hunt

Bear

maskw- ᒪᐟᑯ-

NA ◆ bear: prox. sg. maskwa
cf. …askw
Spoken Cree [21, 49]

maskwa ᒪᐟᐧᑲ

NA ◆ bear; 1:7; 19:1; 68:3;
cf. cišêyâkw–
Cree Legends and Narratives

’šêyâkw ’ᖾᐤᑯ

NA ◆ bear (East Coast, James Bay);
(n. 2:5); [contraction of cišêyâkw–];
cf. maskw–
Cree Legends and Narratives

…askw…/ …ᐊᐟᑯ…/

MF ◆ bear cf. osâwaskw–, wâpaskw–,
maskwa
Spoken Cree [22, 28]/Cree Legends and Narratives

masko–cîpay ᒪᐟᑯ–ᑊᐸᐟ

NA ◆ bear spirit; 19:6
Cree Legends and Narratives

masko–pimiy ᒪᐟᑯ–ᐱᒥᐟ

NI ◆ bear grease
Spoken Cree [38]

miši–maskw ᒥᔑ–ᒪᐟᑯ

NA ◆ giant bear; 6:4
Cree Legends and Narratives

osâwaskw ᐅᓵᐧᐊᐟᑯ

NA ◆ brown bear
Spoken Cree [28]

wâpaskw ᐧᐋᐸᐟᑯ

NA ◆ polar bear; 31:1; cf. …askw,
wâpask’âw polar bear: *lit.*,
“white bear”
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

šamatâskow ᔕᒪᑖᐟᑯᐤ

VAI ◆ climb (of a bear); be upright
against the wood of a tree (of four–
legged animals only); 1:8; for a person
wî–ati–kospâhtawî– is used;
cf. …âsw…/
Cree Legends and Narratives

âmaciyayahâwiw ᐋᒪᒋᐟᐟᐦᐋᐧᐃᐤ

VAI ◆ (of bear) be in heat; (36:1)
nôšêyâpask âmaciyayahâwiw the
female bear is in heat
Cree Legends and Narratives

Caribou

atihkw ᐊᑎᐦᑯ

NA ◆ caribou, deer; 1:7; 10:5; 40:2
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [47]

…atihkw…/ …ᐊᑎᐦᑯ…/

MF ◆ deer, caribou cf. nawatihkwê–caribou; 10:6; ’nâtawatihkwê–, iyâpêwatihkw–, atihkw–
Spoken Cree [36]/Cree Legends and Narratives

atihk’–wayân ᐊᑎᐦᒃ–·ᐊᔨᓇ

NI ◆ deer skin, caribou hide; 10:10
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

âmacitihkow ᐋᒪᒋᑎᐦᑯᐤ

VAI ◆ (of caribou) be in heat; (36:1); cf. atihkw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [50]

êškan ᐁᔕᒃᓇ

NA ◆ horn, antler; 9:5; (10:5)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [51]

kikitêškanêhtin ᑭᑭᐡᔕᒃᓇᑎᓇ

VII ◆ have horns, have antlers; (10:5) ostikwân kikitêškanêhtin the head has horns, antlers; cf. otêškani–, otêškaniwêhtin–, êškan–
Cree Legends and Narratives

natawatihkwêw ᓇᑕ·ᐊᑎᐦ·ᑫᐤ

VAI ◆ go looking for caribou; (63:2)
Cree Legends and Narratives

’nâtawatihkwêw ’ᓈᑕ·ᐊᑎᐦ·ᑫᐤ

VAI ◆ [redupl.] go after caribou, go caribou–hunting; 10:6; [contraction of nanâtawatihkwê–]; cf. …atihkw…/
Cree Legends and Narratives

omayânam ᐅᒪᔨᓇᒪ

VTI ◆ make fresh tracks (e.g., a moose or caribou); (29:4; n. 29:9) n’kî–mâtâhâw atihk ê–omayânahk I saw fresh tracks of a caribou; cf. pasatah–, pimiskanawê–
Cree Legends and Narratives

otêškaniw ᐅᐡᔕᒃᓂᐤ

VAI ◆ have antlers or horns; 9:4; (10:5); cf. otêškaniwêhtin–, kikitêškanêhtin–, êškan–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [47]

otêškaniwêhtin ᐅᐡᔕᒃᓂ·ᐁᑎᓇ

VII ◆ have horns or antlers attached to the head; 10:5; cf. otêškani–, kikitêškanêhtin–
Cree Legends and Narratives

šîwîyatihkân ᔮ·ᐃᔨᑎᐦᑳᓇ

NI ◆ stomach of a caribou used as a bag; 12:3; cf. …atay…, –ihkân
Cree Legends and Narratives

wîhkway ·ᐃᐦᑲᔥ

NI ◆ bladder (often made from urinary bladder of caribou or moose or from fish skin; ptarmigan and partridge also have a bladder for food before it goes to the stomach, but these are not used to hold grease); 14:3; 14:6; 27:4; n. 14:4; cf. otôwîhkwâm, otôskwanim, pîhcipimân–, pîhcipimê–, wîsopiy–
Cree Legends and Narratives

Moose

môsw ᒧᐟᐤ

NA ◆ moose; 49:1; [sg.: môswa]
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [4]

…môsw… …ᒧᐟᐤ…

M ◆ moose; 35:1; 49:1;
cf. ’nâtawamôswê–, môsw–
Cree Legends and Narratives

âmacimôsow ᐊᒪᑭᒧᐢᐤ

VAI ◆ be in heat (of female moose)
cf. âmatastimo–; rutting; 36:1;
…môsw…
Spoken Cree [36, 50]/Cree Legends and Narratives

êškan ᐁᖽᓇ

NA ◆ horn, antler; 9:5; (10:5)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [51]

–îci–môsw –ᐃᑭ–ᒧᐟᐤ

NDA ◆ fellow moose; 36:2;
cf. wîci–môswa
Cree Legends and Narratives

kikitêškanêhtin ᑭᑭᑌᖽᓇᓐᑎᓇ

VII ◆ have horns, have antlers; (10:5)
ostikwân kikitêškanêhtin the head has horns, antlers; cf. otêškani–, otêškaniwêhtin–, êškan–
Cree Legends and Narratives

kâhkapin ᑳᑊᑲᐱᓇ

NA ◆ moose–hide used for making snowshoe netting line, fast–drying hide; 53:1; cf. kâhkamês–
Cree Legends and Narratives

matwê–âtahikêw ᒪᑉᑌ–ᐋᑕᑊᐃᑫᐤ

VAI ◆ make a noise scraping moose–hide; 56:1; pêhtawêw ’wê’hkâna ê–matêy–âtahikêl’ci he hears someone making a noise scraping moose–hide; cf. mâtahikê–
Cree Legends and Narratives

môso–wayân ᒧᐢ–ᐧᐊᔭᓇ

NA ◆ moose hide; 35:1; 50:3; often as môs’–wayân–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [35]

môso–wayânaskisin ᒧᐢ–ᐧᐊᔭᓇᐠᑭᐢᓇ

NI ◆ moose–hide moccasin
Spoken Cree [29]

môso–wîyâs ᒧᐢ–ᐧᐃᔭᐠ

NI ◆ moose meat; 49:1; often as môs’–wîyâs–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [4]

mâtahikêw ᒫᑕᑊᐃᑫᐤ

VAI ◆ scrape moose–hide (to thin it); (56:1); this may be done by both men and women; cf. mat(w)ê–âtahikê–; scrape hair off the hide
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [40]

natawimôswêw ᓇᑕᐧᐃᒧᐧᐠᐤ

VAI ◆ moose–hunt; 34:1
Cree Legends and Narratives

natawâmôswêw ᓇᑕᐧᐋᒧᐧᐠᐤ

VAI ◆ moose–hunt;
cf. natawimôswê–
Cree Legends and Narratives

’nâtawamôswêw ᐚᓇᑕᐧᐊᒧᐧᓴᐤ

VAI ◆ [redupl.] go looking for moose; 35:1; 49:1; [contraction of nanâtawamôswê–]; cf. …môsw…/
Cree Legends and Narratives

’nâtawimôswêw ᐚᓇᑕᐃᒧᐧᓴᐤ

VAI ◆ [redupl.] go moose–hunting; 34:1; [contraction of nanâtawimôswê–]; cf. ’nâtawamôswê–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [24]

omayânam ᐅᒪᔥᓇᒪ

VTI ◆ make fresh tracks (e.g., a moose or caribou); (29:4; n. 29:9) n’kî–mâtâhâw atihk ê–omayânahk I saw fresh tracks of a caribou; cf. pasatah–, pimiskanawê–
Cree Legends and Narratives

otêškaniw ᐅᑌᔫᑲᓂᐤ

VAI ◆ have antlers or horns; 9:4; (10:5); cf. otêškaniwêhtin–, kikitêškanêhtin–, êškan–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [47]

otêškaniwêhtin ᐅᑌᔫᑲᓂᐧᐁᐦᑎᓐ

VII ◆ have horns or antlers attached to the head; 10:5; cf. otêškani–, kikitêškanêhtin–
Cree Legends and Narratives

sâkaškamikišin ᓴᑲᔫᑲᒥᑭᔕᓐ

VAI ◆ lie partially covered by earth (i.e., moose or other animal); (29:1); cf. …askamik…, –šin
Cree Legends and Narratives

sôpâpôw ᓱᐦᐢᐤ

NI ◆ soap liquid: made by cutting up and dissolving soap in water for use in tanning moose hide; cf. –âpôw
Cree Legends and Narratives

wîci–môswa ᐧᐃᒋ–ᒧᐧᓴ

NDA ◆ his/her fellow moose; 36:2; cf. nîci–môs, kîci–môs, –îci–môsw, etc.
Cree Legends and Narratives

wîhkway ᐧᐃᐦᑲᔾ

NI ◆ bladder (often made from urinary bladder of caribou or moose or from fish skin; ptarmigan and partridge also have a bladder for food before it goes to the stomach, but these are not used to hold grease); 14:3; 14:6; 27:4; n. 14:4; cf. otôwîhkwâm, otôskwanim, pîhcipimân–, pîhcipimê–, wîsopiy–
Cree Legends and Narratives

Deer

atihkw ᐊᑎᑊᑯ

NA ◆ caribou, deer; 1:7; 10:5; 40:2
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [47]

…atihkw…/ …ᐊᑎᑊᑯ…/

MF ◆ deer, caribou cf. nawatihkwê–; 10:6; ’nâtawatihkwê–, iyâpêwatihkw–, atihkw–
Spoken Cree [36]/Cree Legends and Narratives

wâwâskêšiw ·ᐋ·ᐋᔕᕽᐤ

NA ◆ deer; (1:7; 10:5; 40:2)
Cree Legends and Narratives

atihk’–wayân ᐊᑎᑊᒃ’–·ᐊᔥᓇ

NI ◆ deer skin, caribou hide; 10:10
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

êškan ᐁᔕᒃᓇ

NA ◆ horn, antler; 9:5; (10:5)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [51]

iyâpêwatihkw ᐃᔥᐯ·ᐊᑎᑊᑯ

NA ◆ buck deer; 10:7; 63:3; cf. …âpêw…/; atihkw–
Cree Legends and Narratives

kikitêškanêhtin ᑭᑭᐡᔕᒃᓇᑊᑎᓇ

VII ◆ have horns, have antlers; (10:5) ostikwân kikitêškanêhtin the head has horns, antlers; cf. otêškani–, otêškaniwêhtin–, êškan–
Cree Legends and Narratives

nawatihkwêw ᓇ·ᐊᑎᑊ·ᕽᐤ

VAI ◆ chase deer, follow deer
Spoken Cree [36]

nâpêtihkw ᓈᐯᑎᑊᑯ

NA ◆ buck deer
Spoken Cree [36]

otêškaniw ᐅᐡᔕᒃᓂᐤ

VAI ◆ have antlers or horns; 9:4; (10:5); cf. otêškaniwêhtin–, kikitêškanêhtin–, êškan–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [47]

otêškaniwêhtin ᐅᐡᔕᒃᓂ·ᐁᑊᑎᓇ

VII ◆ have horns or antlers attached to the head; 10:5; cf. otêškani–, kikitêškanêhtin–
Cree Legends and Narratives

wâpisakitihp ·ᐋᐱᓴᑭᑎᑊᐸ

NA ◆ deer with a white forehead (i.e., an old deer); 10:7; [near synonym: iyâpêwatihkw–]; cf. …tihp…/
Cree Legends and Narratives

wâpišakitihp ·ᐋᐱᔕᑭᑎᑊᐸ

NA ◆ deer with a white forehead; 10:7; [alternative form of wâpišakitihp–]
Cree Legends and Narratives

Beaver

amiskw ᐊᒥᐠᑯ

NA ◆ beaver; 1:7; 13:4; 19:9; 27:4; 40:5
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

…amiskw…/ …ᐊᒥᐠᑯ…/

MF ◆ beaver; 13; 8; 9; cf. mistamiskw–, natôkaminamiskwê–
Cree Legends and Narratives

amiskošiši–wayân ᐊᒥᐠᑯᔑᔑ–·ᐊᔮᓐ

NI ◆ pelt of a small beaver; 9:21; cf. amisk'–wayânišiš
Cree Legends and Narratives

amisko–wanahikêw ᐊᒥᐠᑯ–·ᐊᓇᐦᐃᑫᐤ

VAI ◆ trap beaver; 38:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [32]

amisko–wayân ᐊᒥᐠᑯ–·ᐊᔮᓐ

NA ◆ beaver skin; 2:10
Cree Legends and Narratives

amisko–wîsti ᐊᒥᐠᑯ–·ᐃᐠᑎ

NI ◆ beaver lodge
Spoken Cree [34]

amisk'–wayânišiš ᐊᒥᐠᑲ'–·ᐊᔮᓂᔑᔕ

NA ◆ small beaver skin; 9:21; cf. amiskošiši–wayân–
Cree Legends and Narratives

mistamiskw ᒥᐠᑕᒥᐠᑯ

NA ◆ giant beaver; 13:9; cf. …amiskw…/
Cree Legends and Narratives

mômiskwêw ᒧᒥᐠᐧᐤ

VAI ◆ eat beaver
Spoken Cree [34]

natawêškêw ᓇᑕᐧᐁᔕᐤ

VAI ◆ hunt beaver under the ice: *lit.*, "chisel–hunt"
Spoken Cree [51]

nataw–êškêw ᓇᑕᐤ–ᐁᔕᐤ

VAI ◆ go chiselling (under the ice) for beaver; 60:8; 60:10; cf. êškê–
Cree Legends and Narratives

natôkaminamiskwêw ᓇᑑᑲᒥᓇᒥᐠᐧᐤ

VAI ◆ reach for beaver in the water; 13:8; cf. …âkamin…/, …amiskw…/
Cree Legends and Narratives

natômiskipow ᓇᑑᒥᐠᑭᐳᐤ

VAI ◆ eat fat beaver; êliwêhk natômiskipow he is eating fat beaver; cf. tômiskinawê–, …po
Cree Legends and Narratives

pimiskanawêw ᐱᒥᐠᑲᓇᐁᐤ

VAI ◆ leave footprints, leave tracks (e.g., on the snow); 5:2; n. 5:1; 29:4; n. 29:9; used of a beaver which seldom travels on the surface in winter; ê–'miskanawên'ci making tracks; cf. miskanawê–, papâmiskanawê–, pasatah–, …skanawê; leave a track, leave a trail running along; show evidence of…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

taši–ninihkinâkosiw ᑕᔑ–ᓂᓂᐦᑭᓈᑯᓯᐤ

VAI ◆ appear to shake there violently (from the thrashing of the beaver); 13:9; cf. ninihkinâkosi–, …nâkosi
Cree Legends and Narratives

tîhtipaninam ᑏᑊᑎᐸᓂᓇᒪ

VTI ◆ roll up (*e.g.*, beaver pelts; not done with otter, mink or marten)
Spoken Cree [40]

tîhtipaninêw ᑏᑊᑎᐸᓂᓄᐤ

VTA ◆ roll up (*e.g.*, beaver pelts; not done with otter, mink or marten)
Spoken Cree [40]

tômiskipow ᑑᒥᔅᑭᐳᐤ

VAI ◆ eat fat beaver; (10:8); cf. milwahcikê–, wîhkipo–, …amisk…, …po
Cree Legends and Narratives

wîst ᐧᐃᔅᑦ

NI ◆ beaver lodge, muskrat house (*sg*. wîsti)
Spoken Cree [29]/Cree Legends and Narratives

Hare (rabbit)

wâpošw ᐧᐊᐳᔅᒄ

NA ◆ rabbit; 3:10; 21:2; 58:5 hare; Heart (at cards)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [23; 31]

…âpošw …ᐊᐳᔅᒄ

F ◆ rabbit; 3:10; 21:2; (53:1); 58:5; cf. kâhkâpošw, wâpošw
Cree Legends and Narratives

kâhkâpošw ᑳᐦᑳᐳᔅᒄ

NA ◆ dried rabbit; (53:1); cf. …âpošw
Cree Legends and Narratives

pasataham ᐸᓴᑕᐦᐊᒪ

VTI ◆ wear a trail by constant use (used only of a rabbit); 29:4; n. 29:9; cf. omayân–, pasatamwatâ–, pimiskanawê–
Cree Legends and Narratives

wâpošo–tâpakwêw ᐧᐊᐳᔅᐧᑖᐸᐧᑫᐤ

VAI ◆ snare rabbit(s)
Spoken Cree [29]

wâpošo–wayân ᐧᐊᐳᔅᐧᐊᔾᓄ

NA ◆ rabbit skin; 35:1; 52:1
Cree Legends and Narratives

wâpošwayân ᐧᐊᐳᔅᐧᐊᔾᓄ

NA ◆ dressed rabbitskin with strips interwoven to make a blanket
Spoken Cree [23]

Porcupine

kâkw ᑳᑯ

NA ◆ porcupine
Spoken Cree [51]

astawêw ᐊᑦᑕᐧᐁᐤ

VAI ◆ quill [probable alternative form of astaho–]; 11:7; cf. astahw–
Cree Legends and Narratives

Grouse

âhkaskiw ᐋᐧᑲᑦᑭᐤ

NA ◆ pheasant, brown grouse
Spoken Cree [29]

pahpaskiw ᐸᐦᐸᑦᑭᐤ

NA ◆ birch grouse, ruffed grouse
Spoken Cree [34]

papaskiw ᐸᐸᑦᑭᐤ

NA ◆ birch grouse, ruffed grouse; 27:5; ošahwêw papaskiwa he flushes a birch grouse
Cree Legends and Narratives

Goose

nisk ᓂᐟᒃ

NA ◆ goose; 18:1; 55:3; 61:1: sg. niska, pl. niskak
Spoken Cree [8]/Cree Legends and Narratives

akwâwinak ᐊᐧᑊᐧᐃᓇᒃ

NA pl. ◆ geese hung up to dry after boiling, both before and after being put down in grease. cf. sîkopêsikan–
Spoken Cree [41]

maskatêpwêw ᒪᐟᒃᑌᐧᐯᐤ

VAI ◆ cook by laying something over a fire; (55:3); describes what may be done with a goose wing while a hunter is on the blind; the meat is usually half cooked but succulent; cf. cîstahâpwê–, sakapwê–
Cree Legends and Narratives

niskihkân ᓂᐟᑭᑊᑊᒃᓇ

NA ◆ goose decoy
Spoken Cree [39]

niskiskâw ᓂᐟᑭᐟᑊᒃᐤ

VII ◆ be an abundance of geese
Spoken Cree [23]

paškopicikêw ᐸᔥᑯᐱᒋᑫᐤ

VAI ◆ pluck (a goose): *also as* paškwapicikê–
Spoken Cree [46]

paškopitêw ᐸᔥᑯᐱᑌᐤ

VTA ◆ pluck s.o. (e.g., goose, duck); 55:4
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [23]

paškostikwânêw ᐸᔥᑯᐟᑎᐧᑊᓐᐤ

VAI ◆ be bald (also used for a goose or dog); (37:3); cf. paškwâliwê–, paškwâtihpê–, …stikwân…
Cree Legends and Narratives

sîkopêsikan ᓯᑯᐯᓯᑲᓇ

NA ◆ boiled goose cf. akwâwinak
Spoken Cree [41]

šîwahikanak ᔮᐧᐊᐦᐃᑲᓇᒃ

NA pl. ◆ salted geese
Spoken Cree [32]

tašiwâhkwêw ᑕᔮᐧᐋᐦᐧᑫᐤ

VAI ◆ spread one's wings (i.e., geese); (10:9); cf. papîwahâhkê–
Cree Legends and Narratives

wêhwêw ᐧᐁᐦᐧᐁᐤ

NA ◆ the 'wavey', snow goose, blue goose; 18:1; 20; 55:1; 61:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [23]

Duck

šîšîp ᔑᔑᐸ

NA ◆ duck; 18:1; 49:5; 61:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [8]

…šip …ᔑᐸ

F ◆ duck; cf. kâhkâkišip
Cree Legends and Narratives

akomow ᐊᑯᒧᐤ

VAI ◆ sit, float on water (as a duck); 18:1; also as akwamo–
Cree Legends and Narratives

akwamow ᐊᐧᑲᒧᐤ

VAI ◆ sit, float on water (as a duck); 18:1; cf. akomo–
Cree Legends and Narratives

natawišipêw ᓇᑕᐧᐃᔑᐯᐤ

VAI ◆ hunt duck(s); 49:5; cf. …šip…/
Cree Legends and Narratives

ominikw ᐅᒥᓂᑯ

NA ◆ pin–tail duck cf. ominikošiš–
Spoken Cree [23]/Cree Legends and Narratives

paškopitêw ᐸᔥᑯᐱᑌᐤ

VTA ◆ pluck s.o. (e.g., goose, duck); 55:4
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [23]

šihkipiš ᔑᐦᑭᐱᔥ

NA ◆ diver duck: hooded merganser, coot cf. šinkipiš–
Spoken Cree [11]

šinkipiš ᔑᓇᑭᐱᔥ

NA ◆ diver duck, probably the small or hooded merganser [proper name] Shingibish (legendary figure); probably the small or hooded merganser; 8:6; 8:7; 8:8; 47:1; cf. šihkipiš, form used at Attawapiskat. The species is more common in Ojibwa speaking country, which may account for the Ojibwa form of the name in the legend.
Spoken Cree [11]/Cree Legends and Narratives

Loon

mwâkw ·ᒫᑯ

NA ◆ loon; 18:1; 47:1; [sg.: mwâkwa]
Cree Legends and Narratives

mâkw ᒫᑯ

NA ◆ large loon; 8:4; [sg.: mâkwa]; cf. mwâkw–
Cree Legends and Narratives

Seal

âhkikw ᐊᐧᑭᑯ

NA ◆ seal (sea mammal); 58:5
Spoken Cree [8]/Cree Legends and Narratives

askîmêwaskisin ᐊᔥᑮᒣᐧᐊᔥᑭᓯᓐ

NI ◆ sealskin boot; (61:3);
cf. âskipôta
Cree Legends and Narratives

âhkiko–pimiy ᐊᐧᑭᑯ–ᐱᒥᔥ

NA ◆ seal oil; 58:5
Cree Legends and Narratives

tôhtôskipitam ᑑᐧᑑᔥᑭᐱᑕᒪ

VTI ◆ [redupl.] nibble away at s.t. (as a fish or seal); 29:2
Cree Legends and Narratives

wîlil ᐧᐃᓚᒪ

NI ◆ fat (animal or human), marrow, blubber (seal or whale) (MC); 12:15; 60:10; SC: wînin–;
cf. pakasôwin–; –îlitihp
Cree Legends and Narratives

Whale

wâpamêkw ᐧᐊᐧᐸᒣᑯ

NA ◆ whale; (54:1); cf. …amêkw
Cree Legends and Narratives

wîlil ᐧᐃᓚᒪ

NI ◆ fat (animal or human), marrow, blubber (seal or whale) (MC); 12:15; 60:10; SC: wînin–;
cf. pakasôwin–; –îlitihp
Cree Legends and Narratives

Other Fur-bearing Animals

ahtayiwi–awêyâšîš

ᐊᑊᑕᐣᐃ–ᐊᐧᐁᔥᑦᔕᔕ

NA ◆ fur–bearing animal (NOTE *variant* awêyâšîš– *rather than* awîyâšîš–)

Spoken Cree [47]

Muskrat

wacaskw ᐧᐊᒐᔕᑯ

NA ◆ muskrat; 27:4; 45:1

Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29, 51]

wîst ᐧᐃᔕᑦ

NI ◆ beaver lodge, muskrat house (*sg*. wîsti)

Spoken Cree [29]/Cree Legends and Narratives

Marten

wâpistân ᐧᐋᐱᔕᑖᓇ

NA ◆ marten

Spoken Cree [40]/Cree Legends and Narratives

Otter

nikikw ᓂᑭᑯ

NA ◆ otter; 1:7; 8:6; 40:5

Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29, 49]

nikiko–wayân ᓂᑭᑯ–ᐧᐊᔥᓇ

NA ◆ otter skin; 2:10

Cree Legends and Narratives

Mink

acakâš ᐊᒐᒃᔕ

NA ◆ mink (East Coast, James Bay); used at Moose Factory as diminutive of âtakay–, cf. šâkwêšiw–

Cree Legends and Narratives

šâkwêšiw ᓱᐧᑫᔕᐤ

NA ◆ mink; 1:7; 9:16; 19:9; 40:5; cf. acakâš–

Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

paškwâliwêw ᐸᔕᐧᒃᓕᐧᐁᐤ

VAI ◆ (of a mink) be without hair on the tail; (37:3); cf. paškostikwânê–, paškwâtihpê–, …âliw…

Cree Legends and Narratives

šâkwêši–wayân ᓱᐧᑫᔕ–ᐧᐊᔥᓇ

NI ◆ mink skin; 9:10

Cree Legends and Narratives

Fox

mahkêšiw ᒪᐦᑫᔥᐤ

NA ◆ fox; 48:1; 66:1; cf. …ahkêsiw, âmatahkêsîwi–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

…ahkêšiw…/ …ᐊᐦᑫᔥᐤ…/

MF ◆ fox; 36:1; 48:1; 66:1; cf. âmatahkêšîwi–, mahkêšiw–; osâwahkêšiw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

âmatahkwêšîwiw ᐋᐧᒪᑕᐦᑫᔥᐧᐃᐤ

VAI ◆ be in heat (a vixen)
Spoken Cree [50]

âmatahkêšîwiw ᐋᐧᒪᑕᐦᑫᔥᐧᐃᐤ

VAI ◆ (of a vixen) be in heat; (36:1); cf. …ahkêšiw…/
Cree Legends and Narratives

cacahkawêw ᓴᓴᐦᑲᐧᐁᐤ

VTA ◆ [redupl.] poke away at s.o. (as at a fox in his den); cf. cahkahw–
Cree Legends and Narratives

paškwahtam ᐸᔥᐧᑲᐦᑕᒪ

VTI ◆ remove s.t. by chewing (of a wolf or fox removing hair from a moose head to get at the meat); (50:6); cf. paškwam–
Cree Legends and Narratives

Lynx

pišiw ᐱᔥᐤ

NA ◆ lynx; 1:7; 2:7
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [49]

Wolf

mahîhkan ᒪᐦᐃᐦᑲᓇ

NA ◆ wolf; 68:3
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29, 36]

paškwahtam ᐸᔥᐧᑲᐦᑕᒪ

VTI ◆ remove s.t. by chewing (of a wolf or fox removing hair from a moose head to get at the meat); (50:6); cf. paškwam–
Cree Legends and Narratives

pimwêwitam ᐱᐧᒣᐃᑕᒪ

VTI ◆ make a noise in passing; 12:6; used of wolves howling while on the move
Cree Legends and Narratives

Fisher

ocêk ᐅᒣᑲ

NA ◆ fisher; 1:7; kî–wâpamêwak misiwê awiyâšîša: nikikwa, ocêka… they saw all the creatures: the otter, the fisher…
Cree Legends and Narratives

Weasel

sihkosiw ᓯᐦᑯᓯᐤ

NA ◆ weasel; 19:9; 68:2
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

šihkošiw ᔑᐦᑯᔑᐤ

NA ◆ weasel; 68:2; cf. sihkosiw–
Cree Legends and Narratives

Squirrel

acicamoš ᐊᑦᒐᒧᔅ

NA ◆ squirrel *lit.* little one who goes upside down cf. alikwacâš–
Spoken Cree [34]/Cree Legends and Narratives

alikwacâš ᐊᓕᐧᑲᒫᔅ

NA ◆ squirrel cf. acicamoš–
Spoken Cree [29]

Mouse

wâpikošîš ᐧᐋᐱᑯᔑᔅ

NA ◆ mouse; 15:5; cf. âpikošîš–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [48]

âpikošîš ᐋᐱᑯᔑᔅ

NA ◆ mouse; 3:8; 29:4; 66:1; cf. wâpikošîš–
Cree Legends and Narratives

amisko–wâpikošîš ᐊᒥᐦᑯ–ᐧᐋᐱᑯᔑᔅ

NA ◆ beaver mouse (little, fat field–mouse); (n. 3:7); cf. kînikisci–âpikošîš–
Cree Legends and Narratives

kînikisci–âpikošîš ᑮᓂᑭᐦᑦ–ᐋᐱᑯᔑᔅ

NA ◆ mouse with pointed nose; 3:8; cf. amisko–wâpikošîš–
Cree Legends and Narratives

paškwamêw ᐸᔅᐧᑲᒣᐤ

VTA ◆ chew s.o. (of a mouse chewing hair off a mink to get at the flesh); (50:6); (refers only to chewing the hair off; for other body parts, which are normally dependent stems and so possessed; cf. paškwahtamwê–; e.g., paškwahtamwêw ospitôninîw he chews off his arm)
Cree Legends and Narratives

Dog

atimw ᐊᑎᒧ

NA ◆ dog cf. otêma
Spoken Cree [4, 7]/Cree Legends and Narratives

…astimw…/ …ᐊᔾᑎᒧ…/

MF ◆ dog; 33; cf. kêšîciwanastimwak, nâtawiyêwastimw–, –têm, atimw–; ililiwastimw–, nâpêstimw–, nôšêstimw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29, 36]

–têm –ᒐᒻ

NDA ◆ dog: cf. kitêm–, nitêm–, otêma; atimw–; 33; …astimw…/
Spoken Cree [26]/Cree Legends and Narratives

acimošiš ᐊᒋᒧᔑᕽ

NA ◆ puppy cf. atimw–; 9:15; apiscacimoš–
Spoken Cree [8]/Cree Legends and Narratives

apiscacimoš ᐊᐱᔾᒐᒋᒧᕽ

NA ◆ small dog (i.e., a pet or house–dog as opposed to a puppy); cf. acimošiš– (9:15)
Cree Legends and Narratives

askîmêwatimw ᐊᔾᑮᒣᐧᐊᑎᒧ

NA ◆ ‘Eskimo’ dog; 58:5; n. 58:21
Cree Legends and Narratives

askîwêtimw ᐊᔾᑮᐧᐁᑎᒧ

NA ◆ ‘Husky’ dog; 58:5; n. 58:21
Cree Legends and Narratives

atimokan ᐊᑎᒧᑲᓇ

NI ◆ bone of a dog; (19:9)
Cree Legends and Narratives

atimowiw ᐊᑎᒧᐧᐃᐤ

VAI ◆ be a dog
Spoken Cree [45]

atimo–sakahpisôniyâpiy ᐊᑎᒧ–ᓴᑲᐦᐱᓲᓂᔮᐱᔾ

NI ◆ dog tether
Spoken Cree [33]

âmacastimow ᐋᒪᒐᔾᑎᒧᐤ

VAI ◆ (of a bitch) be in heat; (36:1); cf. …astimw…/, itâspinêwin–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [50]

âmatastimow ᐋᒪᑕᔾᑎᒧᐤ

VAI ◆ be in heat (of a bitch) cf. âmacimôso–, wîšâko–
Spoken Cree [36]

âpatisîwastimw ᐋᐸᑎᔨᐧᐊᔾᑎᒧ

NA ◆ work dog
Spoken Cree [36]

âpihcacimoš ᐋᐱᐦᒐᒋᒧᕽ

NA ◆ small pet dog; (56:8)
Cree Legends and Narratives

âtawâpiskâtowastimw ᐋᑕᐧᐋᐱᔾᑲᐧᐊᔾᑎᒧ

NA ◆ dog from Attawapiskat; 33; cf. …astimw…/
Cree Legends and Narratives

išitiyêliw ᐃᓱᑎᔪᓕᐤ

VAI ◆ rub her backside against the male (of a bitch in heat); (68:5); wîla wêsa k'–îšitiyêliw (it serves her right) because she rubbed her backside against the male (of a bitch in heat, yelping after the male has mounted her); cf. kalakitiyê–, kwêskitiyêpaliho–, tahkiskâtitiyêhwê–, …tiy…
Cree Legends and Narratives

kicêmišiš ᑭᒣᒥᓱᐢ

NDA ◆ your puppy cf. nicêmišiš–, ocêmišiša
Spoken Cree [8]

kitêm ᑭᒐᒪ

NDA ◆ your dog. cf. nitêm–, otêma; atimw–
Spoken Cree [8]

kêšîciwanowastimw ᑫᐧᐢᒋ·ᐊᓄ·ᐊᔾᑎᒧ

NA ◆ dog from Kasechewan or Albany Post; 33; cf. …astimw…/
Cree Legends and Narratives

mikisimow ᒥᑭᔥᒧᐤ

VAI ◆ bark (as a dog, not one's shins); 9:15
Spoken Cree [8]/Cree Legends and Narratives

mikitêw ᒥᑭᒐᐤ

VTA ◆ bark at s.o.
Spoken Cree [36]

nitêm ᓂᒐᒪ

NDA ◆ my dog. cf. nitêm–, kitêm–; (33); –têm, atimw–, âtawâpiskâtowastimw–, kêšîciwanowastimw–, –astimw
Spoken Cree [8]/Cree Legends and Narratives

nâpêstimw ᓈᐯᔾᑎᒧ

NA ◆ dog: *specifically* male dog, stallion
Spoken Cree [36]

nâtawiyêwastimw ᓈᑕᐃᔪ·ᐊᔾᑎᒧ

NA ◆ hunting dog; (30:1; n. 30:2); cf. …astimw…/
Cree Legends and Narratives

otêma ᐅᒐᒪ

NDA ◆ his/her dog; cf. –têm, –astimw, atimw–; nitêm–, kitêm–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [4]

paškostikwânêw ᐸᐢᑯᔾᑎ·ᑲᓐᐤ

VAI ◆ be bald (also used for a goose or dog); (37:3); cf. paškwâliwê–, paškwâtihpê–, …stikwân…
Cree Legends and Narratives

wâpastimw ·ᐋᐸᔾᑎᒧ

NA ◆ white dog
Spoken Cree [48]

wîšâkow ·ᐄᓵᑯᐤ

VAI ◆ be rutting (male dog), be in mating season cf. âmatastimo–, âmacimôso–
Spoken Cree [36]

Others

alîkiš ᐊᑊᑭᕽ

NA ◆ frog; 41:12
Cree Legends and Narratives

kimociškw ᑭᒧᒋᕽᑯ

NA ◆ raccoon, ‘the robber’ (because of his mask; a descriptive rather than traditional term in Moose and Swampy Cree country, since the raccoon does not range so far north)
Cree Legends and Narratives

kîhkwahâkêw ᑰᑊᑊᐊᑫᐤ

NA ◆ wolverine; 1:7; 68:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [49]

kôhkôš ᑰᑊᑰᕽ

NA ◆ pig
Spoken Cree [44]

kîškatânâhkw ᑰᕽᑲᑖᓇᑊᑯ

NA ◆ lizard (so–called from look of “bangs” on his face)
cf. kîškatânâhkwê–, âpotawêhamâ–
Spoken Cree [47]

mistatimw ᒥᔥᑕᑎᒧ

NA ◆ horse; 41:3; cf. atimw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [35]

miši–kinêpikw ᒥᓴ–ᑭᓐᐱᑯ

NA ◆ great serpent
Spoken Cree [49]

mîcitêw ᑮᒋᐡᐤ

VTA ◆ defecate on s.o., “mess” on s.o., spray s.o. (of a skunk); 12:5
Cree Legends and Narratives

mâniščâniš ᒫᓂᕽᒫᓂᕽ

NA ◆ sheep
Spoken Cree [51]

naspâtaniskêsiw ᓇᔥᐹᑕᓂᔥᑫᓯᐤ

NA ◆ mole (so called from having the front paws turned backwards); (42:47); cf. kwêskakâm, naspâtakâm, …nisk…
Cree Legends and Narratives

naspâwâciniskêsiw
ᓇᔥᐹᐧᐊᒋᓂᔥᑫᓯᐤ

NA ◆ mole: *lit.*, (one) with arms back to front
Spoken Cree [47]

ohwâs ᐅᑊᐧᐊᔥ

NA ◆ horse (term fairly well established in Moose area); 41:1
Cree Legends and Narratives

pôsikâciš ᐳᓯᑲᒋᕽ

NA ◆ [English loanword] cat (from pussy–cat); 26:3
Cree Legends and Narratives

wâhkonak ᐧᐊᑊᑯᓇᒃ

NA ◆ [pl.] roe (of fish and frogs); 54:2
Cree Legends and Narratives

wîhtikôw ᐧᐃᑊᑎᑰᐤ

NA ◆ cannibal devil of Cree folklore, Ojibwa ‘windigo’; 12; n. 12:1; 44:3; cf. ociškwaciw–
Spoken Cree [36]/Cree Legends and Narratives

wîpiciw ᐧᐃᐱᒋᐤ

NA ◆ walrus (MC); (58:2; n. 58:7); SC: wîpicîw–, –îpit
Cree Legends and Narratives

wîpicîw ᐧᐃᐱᒋᐣ

NA ◆ walrus (SC); (58:2; n. 58:7);
MC: wîpiciw–
Cree Legends and Narratives

šikâkw ᓯᑲᐧᑯ

NA ◆ skunk, quarter; 61:3; 68:4;
pêyak šikâko–wayân one skunk skin;
(this was at one time worth a quarter
of a dollar and so came to be used for
25¢, šikâkw– then came to be the
general term for quarter)
Cree Legends and Narratives

General/Unspecified

ahtayiwi–awêyâšîš

ᐊᐦᑕᐟᐃ–ᐊᐧᐁᔾᔨᔅ

NA ◆ fur–bearing animal (NOTE *variant* awêyâšîš– *rather than* awîyâšîš–)
Spoken Cree [47]

awiyâšîš ᐊᐧᐃᔾᔨᔅ

NA ◆ animal, beast, creature; 1:7; 3:7; 6:6; 8:1; 8:4; 16:1; 27:3; 46:1; 68:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [8, 50]

awêsîs ᐊᐧᐁᓱᐟ

NA ◆ beast
Spoken Cree [49]

awêyâšîš ᐊᐧᐁᔾᔨᔅ

NA ◆ animal, beast, creature; cf. awiyâšîš; 47:1
Cree Legends and Narratives

apikanâsamâw ᐊᐱᑲᓈᓴᒫᐤ

VAI ◆ crack the bone open and eat the marrow; 12:7
Cree Legends and Narratives

apšîsitêšiw ᐊᐸᔾᓯᐩᐃᔅᐤ

VAI ◆ have little feet, be small–footed cf. …sit…
Spoken Cree [34]

awahkân ᐊᐧᐊᐦᑲᓇ

NA ◆ captive, slave; pet; 12:9; 24
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [26, 49]

awahkânikamikw ᐊᐧᐊᐦᑲᓂᑲᒥᑯ

NI ◆ building for a draught animal; “manger”
Spoken Cree [51]

awahkâtêw ᐊᐧᐊᐦᑲᐃᐤ

VTA ◆ enslave s.o., have (an animal) as a pet; abuse, impose on, detest, abhor s.o.; 9:18; 30:2
Cree Legends and Narratives

âhtawêw ᐋᐦᑕᐧᐁᐤ

VAI ◆ change one’s coat (as an animal); (56:1); cf. âhtahw–
Cree Legends and Narratives

âtakay ᐋᑕᑲᔥ

NI ◆ penis; (56:2); cf. wîtakay–, ayâniš–, acakâš–
Cree Legends and Narratives

–ahkon –ᐊᐦᑯᓇ

NDI ◆ ankle; (65:8); cf. mahkon–, wahkon–
Cree Legends and Narratives

…âhkon… …ᐋᐦᑯᓇ…

M ◆ chin cf. mihkwâhkonê–, …kwâhkon…
Spoken Cree [28]

–atay –ᐊᑕᔥ

NDI ◆ stomach, belly; 4:7; 29:2; cf. watay–, matay–, …atay…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

…atay… …ᐊᑕᔥ…

M ◆ stomach, belly; 16:5; cf. mahkatayêšin–, –atay; mahkatayê–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

–ašakay –ᐊᔅᑲᔥ

NDA ◆ skin; (10:7; 21:4); cf. wašakaya
Cree Legends and Narratives

…ašak… …ᐊᔅᑲ…

M ◆ skin; (10:7); cf. wâpašakê–, nîhcikašakê–
Cree Legends and Narratives

…âliw… …ᐋᓕᐤ…

MV ◆ tail; 48; cf. kinwâliwê–, tahkwâliwê–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

…âpit… …ᐋᐱᑦ…

M ◆ tooth cf. têwâpitê–; –îpit
Spoken Cree [28]

–âskikan –ᐋᐟᑭᑲᓇ

NDI ◆ chest cf. mâskikan–
Spoken Cree [28]

…âskikan… …ᐋᐟᑭᑲᓇ…

M ◆ chest cf. mahkâskikanê–, têwâskikanê–
Spoken Cree [28]

–âwikan –ᐋᐧᐃᑲᓇ

NDI ◆ spine, back; (29:1); cf. wâwikan–
Cree Legends and Narratives

…âwikan… …ᐋᐧᐃᑲᓇ…

M ◆ spine, back; (29:1); cf. sâkâwikanêstâ–
Cree Legends and Narratives

cîpokotêw ᒋᐳᑯᐃᐤ

VAI ◆ have a pointed snout cf. kînikicâšê–
Spoken Cree [48]

–cihciy –ᒋᐦᒋᔾ

NDI ◆ hand; forepaw cf. micihciy–; (21:4); ocihciy–
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

…cihcân …ᒋᐦᐁᓇ

F ◆ finger; (13:16); cf. lîlîkicihcân
Cree Legends and Narratives

…cihc…/ …ᒋᐦᒡ…/

MF ◆ hand, forepaw; (21:4); cf. sakicihcêpiso–, nîšocihc; wîlipicihcê–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

–cisk –ᒋᔅᒃ

NDI ◆ arse, backside [animate when addressed or personalized]; 55:4; 55:5; cf. ocisk–
Cree Legends and Narratives

…câp… …ᐁᐸ…

MV ◆ eye; 46; cf. mihkwacâpi–
Cree Legends and Narratives

–câš –ᐁᔅ

NDI ◆ snout, nose; (15:5; 46:2); cf. ocâš–, napakicâšê–, micâš–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

…câš… …ᐁᔅ…

M ◆ nose, snout; (15:5; 46:2) cf. têwicâšê–
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

êškan ᐁᔅᑲᓇ

NA ◆ horn, antler; 9:5; (10:5)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [51]

–htawakay –ᐦᑕᐧᐊᑲᔾ

NDI ◆ ear cf.mihtawakay–
Spoken Cree [28]

…htawak… …ᐦᑕᐧᐊᑲ…

M ◆ ear cf. mahkihtawakê–, wîlipihtawakê–
Spoken Cree [28]

–htâwakay –ᑊᑖᐧᐊᑲᔥ

NDI ◆ ear; cf. ohtâwakaya
Cree Legends and Narratives

…htâwak… …ᑊᑖᐧᐊᑲ…

M ◆ ear; (15:5); cf. kânikihtâwakê–, sakihtâwakêpiso–
Cree Legends and Narratives

…ikw… …ᐃᑯ…

MV ◆ neck; 3:6; 12:3; (18:5); 55:2; cf. nîšokwêšimo–, sakikwêpiso–, –kwayaw
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

…iskw… …ᐃᐠᑯ…

M ◆ head cf. wêpiskwênostaw–, patapâskwêli–, aspiskwêšimon–
NI pillow, 'head–buffer' cf. aspišimon–
NI mattress, cushioning medium.
Spoken Cree [27, 28, 25]

…iskw… …ᐃᐠᑯ…

MV ◆ head; 11:2; 22:3; 27:2; 56:5; cf. itiskwêli–, aspiskwêšimon–, –stikwân
Cree Legends and Narratives

–îlitihp –ᐃᓕᑎᑊᐸ

NDI ◆ brain; 50:2; cf. wîlitihp–, …tihp…
Cree Legends and Narratives

–îpit –ᐃᐱᑦ

NDI ◆ tooth cf. mîpit–, …âpit…; (58:2; n. 58:7); wîpiciw–
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

–îsopiy –ᐃᓱᐱᔥ

NDA ◆ gall bladder; (14:3); cf. mîsopiy–
Cree Legends and Narratives

–îtakay –ᐃᑕᑲᔥ

NDI ◆ penis; (56:2); cf. âtakay–
Cree Legends and Narratives

–îyaw –ᐃᔭᐤ

NDI ◆ body; 34:2; 59:4; cf. mîyaw–
Cree Legends and Narratives

kalakihtâw ᑲᓚᑭᑊᑖᐤ

VAI ◆ make a soft noise (e.g., as a mouse scratching in a cupboard or someone hammering in the distance so as to hinder sleep); 64:2; cf. otatâmah–
Cree Legends and Narratives

kihciskanawêw ᑭᑊᒋᐠᑲᓇᐧᐁᐤ

VAI ◆ start to make tracks; 12:13; cf. pimiskanawê–, …skanawê
Cree Legends and Narratives

kinwâliwêw ᑭᓇᐧᐋᓕᐧᐁᐤ

VAI ◆ have a long tail; (27:4); cf. tahkwâliwê–, …âliw…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

kitow ᑭᑐᐤ

VAI ◆ call out, make a noise (of animals); 27:7; êkâ kito! keep quiet! shut up!
Cree Legends and Narratives

kitêhi ᑭᑌᑊᐃ

NDI ◆ your (2) heart cf. mitêh–, nitêhi–, otêhi–
Spoken Cree [16]

kînikicâšêw ᑮᓂᑭᒫᔅᐤ

VAI ◆ have a sharp snout; (15:5); cf. kînikihtâwakê–, kînikistawê–, kînikitâmihkanê–, napakicâšê–, …câš… have a pointed nose
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [48]

kînikihtawakêw ᑮᓂᑭᑊᑕᐧᐊᕝᐤ

VAI ◆ have pointed ear(s)
Spoken Cree [48]

kînikihtâwakêw ᑮᓂᑭᑊᑖᐧᐊᕝᐤ

VAI ◆ have sharp (i.e., pointed) ears; (15:5); cf. kînikihtâwakê–, kînikistawê–, kînikitâmihkanê–, napakicâšê–, …câš…, …htâwak…
Cree Legends and Narratives

kînikistawêw ᑮᓂᑭᔾᑕᐧᐁᐤ

VAI ◆ have a sharp snout; 15:5; cf. kînikicâšê–, napakicâšê–, kînikihtâwakê–, kînikitâmihkanê–, …staw…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [48]

kînikitâmihkanêw ᑮᓂᑭᑖᒥᑊᑲᓐᐤ

VAI ◆ have a sharp chin; (15:5); cf. kînikistawê–, …tâmihkan… have a pointed chin
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [48]

kîšawêw ᑮᔕᐧᐁᐤ

VAI ◆ have his/her full coat (e.g., a dog or fox); used for iši–kîšwê– in 41:20; n. 42:68; âšay kîšawêw ê–kî–âhtawêt now he has his full coat (having shed the old one); cf. âhciho–
Cree Legends and Narratives

kâšikaskiwêsiw ᑳᔑᑲᔾᑭᐧᐁᓯᐤ

VAI ◆ [dim.] have sharp little claws; (61:4)
Cree Legends and Narratives

kîši–nihtâwikiw ᑮᔑ–ᓂᑊᑖᐧᐃᑭᐤ

VAI ◆ finish growing, be full grown; 6:6
Cree Legends and Narratives

kîškahtam ᑮᔕᑲᑊᑕᒪ

VTI ◆ gnaw through s.t.; 3:7; 15:5; bite s.t. off; 55:6
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [48]

kîškamêw ᑮᔕᑲᒣᐤ

VTA ◆ gnaw through s.o., bite off s.o.
Spoken Cree [48]/Cree Legends and Narratives

kîškipalihtwâw ᑮᔕᑭᐸᓕᑊᑦᐧᐊᐧᐤ

VAI-T ◆ tear s.t. by pulling with bodily force; cf. kîškipit–
Cree Legends and Narratives

kîškipalihêw ᑮᔕᑭᐸᓕᑊᐁᐤ

VTA ◆ tear s.o. by pulling with bodily force; (48:2)
Cree Legends and Narratives

kîškiwêpahtam ᑮᔕᑭᐧᐁᐸᑊᑕᒪ

VTI ◆ hurriedly gnaw through s.t.; 3:8
Cree Legends and Narratives

…kan… …ᑲᓇ…

M ◆ bone cf. têwikanê–; –skan
Spoken Cree [28]

…kaškw… …ᑲᔕᑯ…

M ◆ nail, talon, claw; (42:6); cf. mihkokaškwênitiso–; mihkokaškwê–; –škašiy
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

–kitikw –ᑭᑎᑯ

NDI ◆ knee; (11:12; 61:2);
cf. mikitikw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

…kitikw… …ᑭᑎᑯ…

M ◆ knee cf. wîlipikitikwê–
Spoken Cree [34]

–kohtâkan –ᑯᑊᑖᑲᓇ

NDI ◆ throat; (8:8);
cf. okohtâkan–, –kotaskway
Cree Legends and Narratives

…konêw… …ᑯᓄᐧ…

MV ◆ mouth; 8:8; 21:4;
cf. mahkikonêwê–,
pohcikonêwên–, –tôn
Cree Legends and Narratives

–kot –ᑯᑦ

NDI ◆ snout, nose cf. mikot–; (46:2);
okot–, –câš, …skiwan…
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

–kotaskway –ᑯᑕᔅᑲᔾ

NDI ◆ throat; (8:8);
cf. okotasway–, –kohtâkan
Cree Legends and Narratives

…kot… …ᑯᑦ…

M ◆ snout, nose cf. mihkokotê–,
sîhkacikotêwaci–
Spoken Cree [28]

–kwayaw –ᐧᑲᔾᐧ

NDI ◆ neck cf. mikwayaw–;
12:6; 66:2; …ikw…
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

…kwayaw… …ᐧᑲᔾᐧ…

M ◆ neck cf. wîlipikwayawê–
Spoken Cree [28]

–kwâhkon –ᐧᑳᑊᑯᓇ

NDI ◆ chin cf. mikwâhkon–
Spoken Cree [28]

…kwâhkon… …ᐧᑳᑊᑯᓇ…

M ◆ chin cf. mahkikwâhkonê–,
mihkwâhkonê–
Spoken Cree [28]

…kât…/ …ᑳᑦ…/

MF ◆ leg cf. âpihtawikât, wîlipikâtê–;
21:4; (61:2); sakikâtêpiso–, –skât
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

lêkimototawêw ᓗᑭᒧᑐᑕᐧᐁᐧ

VTA ◆ growl at s.o. cf. nêkimototaw–
Spoken Cree [36]

lêkimow ᓗᑭᒧᐧ

VAI ◆ growl cf. nêkimo–
Spoken Cree [36]

lîlîkicihcân ᓵᓵᑭᒋᑊᒐᓇ

NI ◆ finger; (13:16); cf. lîlîkisitân–,
micihcân–, misisitân–, –cihcân
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

lôskisiw ᓚᔾᑭᓯᐧ

VAI ◆ be soft and fluffy; 50:3;
cf. malôkisi–, malôkâ–, malôkêwikisi–,
lôspisi–, lôspâ–
Cree Legends and Narratives

lôskâw ᓚᔾᑳᐧ

VII ◆ be soft and fluffy; (50:3)
Cree Legends and Narratives

lôspisiw ᓵᔥᐱᓯᐤ

VAI ◆ be friendly (e.g., a dog, horse); (50:5)
Cree Legends and Narratives

mahkicâpiw ᒪᐦᑭᒫᐱᐤ

VAI ◆ have big eyes cf. …câp…
Spoken Cree [34]

mahkihtawakêw ᒪᐦᑭᐦᑕᐧᐊᑫᐤ

VAI ◆ have big ears cf. …htawak…
Spoken Cree [34]

mahkiškam ᒪᐦᑭᔽᑲᒪ

VTI ◆ make a big footprint; (5:2); ê–mâmahkiškamin'ci with large footprints
Cree Legends and Narratives

mahkon ᒪᐦᑯᓐ

NDA ◆ ankle; (65:8); cf. –ahkon, wahkon–, ohkwan–
Cree Legends and Narratives

mamahkiškam ᒪᒪᐦᑭᔽᑲᒪ

VTI ◆ [redupl.] make large footprints (everywhere); 5:2; 5:3; 6:5; n'kî–mâtâhâw môs ê–mahkiškahk I saw the tracks of a moose with large footprints; cf. mahkišk–, mâmahkišk–
Cree Legends and Narratives

matay ᒪᑕᔾ

NDI ◆ belly, stomach cf. katay–, natay–, watay–, etc.
Spoken Cree [16]

micihciy ᒥᑭᐦᑭᔾ

NDI ◆ a/the hand cf. –cihciy; (21:3; 25:2; 36:2; 60:9); …cihc…, ocihciy–
Spoken Cree [15]/Cree Legends and Narratives

micihcân ᒥᑭᐦᒫᓐ

NI ◆ thumb; (13:16); cf. lîlîkicihcân, –cihcân, lîlîkisitân, misisitân
Cree Legends and Narratives

mihkokotêw ᒥᐦᑯᑯᐧᐤ

VAI ◆ have a red nose *or* beak
Spoken Cree [28]

mihkopîwayêw ᒥᐦᑯᐧᐧᐊᐧᐊᐦᐤ

VAI ◆ have red whiskers *or* feathers
Spoken Cree [28]

mihtawakay ᒥᐦᑕᐧᐊᑲᔾ

NDI ◆ ear cf. –htawakay
Spoken Cree [28]

mikitikw ᒥᑭᑎᑯ

NDI ◆ knee; (14:12; 61:2); cf. …kitikw…, otâšikitikwâna
Cree Legends and Narratives

mikohtâkan ᒥᑯᐦᑖᑲᓐ

NDI ◆ throat; (8:8); [synonym: mikotaskway–]; cf. –kohtâkan
Cree Legends and Narratives

mikot ᒥᑯᑦ

NDI ◆ snout, nose cf. –kot; (46:2); …kot…, okot–
Spoken Cree [28, 34]/Cree Legends and Narratives

mikotaskway ᒥᑯᑕᔾᐧᑲᔾ

NDI ◆ throat; (8:8); [synonym: mikohtâkan–]; cf. –kohtâkan
Cree Legends and Narratives

mikwayaw ᒥᐧᑲᔾᐤ

NDI ◆ neck cf. –kwayaw
Spoken Cree [28]

mikwayâw ᒥᐧᑲᔾᐣ

NDI ◆ neck; 12:6; 66:2;
cf. …kwayâw…, okwayâw–
Cree Legends and Narratives

mikwâhkon ᒥᐧᑳᐦᑯᓐ

NDI ◆ chin cf. –kwâhkon
Spoken Cree [28]

minokâmow ᒥᓄᑳᒧᐣ

VAI ◆ be nice and fat, be plump (SC); 19:7; (describes bear as Weesakecahk prepares to cook him)
Cree Legends and Narratives

mipiskwan ᒥᐱᔅᐧᑲᓐ

NDI ◆ back: kipiskwan–, nipiskwan–, opiskwan–, etc.
Spoken Cree [40]

mipwâm ᒥᐧᐦᐧᒪ

NDI ◆ thigh, back leg cf. kipwâm–, nipwâm–, opwâm–
Spoken Cree [17]

mipîway ᒥᐦᐧᐊᔥ

NDI ◆ whisker, bristle; 50:1; 53:1;
cf. …pîw…, opîwaya, mînistowâkan–, –pîway
Cree Legends and Narratives

misit ᒥᓯᑦ

NDI ◆ foot; 47:1; cf. osita, …sit…
Cree Legends and Narratives

miskan ᒥᔅᑲᓐ

NDI ◆ bone; cf. –skan, oskan–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

miskon ᒥᔅᑯᓐ

NDI ◆ liver; cf. –skon, oskon–, –skwan
Cree Legends and Narratives

miskwan ᒥᔅᐧᑲᓐ

NDI ◆ liver; cf. –skon, oskwan–
Cree Legends and Narratives

miskât ᒥᔅᑳᑦ

NDI ◆ leg; cf. oskât–, –skât, …kât…/
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [16, 28]

mispikêkan ᒥᔅᐱᕿᑲᓐ

NDI ◆ rib cf. ospikêkan–
Spoken Cree [49]

mispiskwan ᒥᔅᐱᔅᐧᑲᓐ

NDI ◆ back; cf.
ospiskwan–, –spiskwan, …piskwan…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [51]

mispiton ᒥᔅᐱᑐᓐ

NDI ◆ arm; 13:9;
cf. ospiton–, –spiton, …piton…, …nisk…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [16, 28]

mistikwân ᒥᔅᑎᐧᑳᓐ

NDI ◆ head cf. kistikwân–, nistikwân–, ostikwân–,–stikwân, etc.; 9:4; 9:5; 10:5
Spoken Cree [16]/Cree Legends and Narratives

mistikwânikêkan ᒥᔅᑎᐧᑳᓂᕿᑲᓐ

NDI ◆ skull cf. –stikwânikêkan
Spoken Cree [45]

mistosokamikw ᒥᔅᑐᓱᑲᒥᑯ

NI ◆ barn, stable; 42:50; cf. –ikamikw
Spoken Cree [51]/Cree Legends and Narratives

mitihtiman ᒥᑎᐦᑎᒪᓐ

NDI ◆ shoulder; 9:14; 12:3;
cf. otihtiman–, –tihtiman
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

mitilîkêkan ᒥᑎᓖᕝᑲᓇ

NDA ◆ shoulder blade; 9:15;
cf. otilîkêkana–, –tilîkêkan
Cree Legends and Narratives

mitêh ᒥᐡᐤ

NDI ◆ heart sg. mitêhi cf. kitêhi–, nitêhi–, otêhi–, etc.
Spoken Cree [16]

mitêhiyâpiy ᒥᐡᐤᐃᔨᐱᔾ

NDI ◆ artery cf. otêhiyâpiy–
Spoken Cree [16]

mitôhtan ᒥᑑᐤᑕᓇ

NDI ◆ heel; 44:3; cf. mâskitôhtan–, otôhtan–, –tôhtan
Cree Legends and Narratives

mitêlikom ᒥᐡᓕᑯᒪ

NDI ◆ nostril cf. otêlikom–, –têlikom
Spoken Cree [49]

mitôn ᒥᑑᓇ

NDI ◆ mouth; 29:3; cf. otôn–, –ton, …ton…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [11, 16]

miškašiy ᒥᔕᑲᔅᔾ

NDA ◆ nail, claw, talon, hoof
cf. –škašiy; oškašiya; 1:7; 2:7; kî–wâpahtinêw mâka oškašîya ê–’šinâkosinici and he showed them what his hooves looked like; mône n’kî–kospâhtawîwâkân ôko niškašîyak I can’t climb with these hooves of mine, I can’t use these hooves of mine for climbing
Spoken Cree [28, 49]/Cree Legends and Narratives

miškîšikw ᒥᔕᒋᔅᑯ

NDI ◆ eye cf. –škîšikw
Spoken Cree [28]

mišôkan ᒥᔅᓴᑲᓇ

NDI ◆ lower back; 8:5; 55:3;
cf. –šôkan, ošôkan–
Cree Legends and Narratives

mîlitihp ᒦᓕᑎᐦᐸ

NDI ◆ brain; (50:2); cf. wîlitihp–, wîlil–, –îlitihp, …tihp…/
Cree Legends and Narratives

mâmahkiškam ᒫᒪᐦᑭᔕᑲᒪ

VTI ◆ [redupl.] make tracks with large footprints; 5:2; 5:3; 6:5;
cf. mahkišk–
Cree Legends and Narratives

mînistowâkan ᒦᓂᔅᑐᐧᐊᑲᓇ

NI ◆ whiskers, beard, feelers; 15:5;
cf. mipîway–, mînistowê–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [48]

mîpit ᒦᐱᑦ

NDI ◆ tooth cf. nîpit–, kîpit–, wîpit–; …âpit…
Spoken Cree [9, 28]

mâskikan ᒫᔅᑭᑲᓇ

NI ◆ chest cf. –âskikan
Spoken Cree [28]

mîsopiy ᒦᓱᐱᔾ

NDI ◆ gall bladder; (14:3);
cf. wîsopiy–, –îsopiy
Cree Legends and Narratives

’miskanawêw ᐚᒥᔅᑲᓇᐧᐁᐤ

VAI ◆ leave tracks, leave evidence (as one goes along); [contraction of pimiskanawê–]; 5:2; cf. …skanawê
Cree Legends and Narratives

nahkon ᓇᐦᑯᓐ

NDA ◆ my ankle (65:8); cf. wahkon–
Cree Legends and Narratives

napakicâšêw ᓇᐸᑭᒫᖠᐤ

VAI ◆ have a flat nose; (15:5); cf. kînikicâšê–, kînikistawê–, kînikihtâwakê–, kînikitâmihkanê–, …câš…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [17, 26, 33]

nihkwan ᓂᐦᐧᑲᓐ

NDA ◆ my ankle [variant of nahkon–]; (65:8); cf. ohkwan–; ohkwana; wahkon–
Cree Legends and Narratives

nikwaham ᓂᐧᑲᐦᐊᑦ

VTI ◆ cover s.t., bury s.t. (as an animal buries food) (SC); (13:15; 18:7); MC: likwah–
Cree Legends and Narratives

nikwahwêw ᓂᐧᑲᐦᐧᐁᐤ

VTA ◆ cover s.o., bury s.o. (as an animal buries food) (SC); 1; 3:15; 18:7; MC: likwahw–
Cree Legends and Narratives

nipîwicâšiw ᓂᐃᐧᐃᒫᔅᐤ

VAI ◆ have a wet snout cf. …câš…
Spoken Cree [34]

nistikwân ᓂᔅᑎᐧᑲᓐ

NDI ◆ my head; 9:4; cf. ostikwân–, –stikwân, …iskw…
Cree Legends and Narratives

nitêhi ᓂᑌᐦᐃ

NDI ◆ my heart, cf. mitêh–, kitêhi, otêhi
Spoken Cree [16]

…nisky …ᓂᔅᑲᔾ

F ◆ arm cf. kihciniskîhk, lit., at the great arm
Spoken Cree [23]

…nisk… …ᓂᔅᑲ…

M ◆ arm cf. sakiniskên–
Spoken Cree [34]

…nisk… …ᓂᔅᑲ…

MV ◆ arm; 65:8; cf. sakiniskêpah–, –spiton, …piton…
Cree Legends and Narratives

ocihciy ᐅᑭᐦᑭᔾ

NDI ◆ his/her hand, paw; 21:3; 25:2; 36:2; 60:9; cf. micihciy–, –cihciy, …cihc…
Cree Legends and Narratives

ocisk ᐅᑭᔅᑲ

NDI ◆ his/her arse, rear end [animate when addressed or personalized]; 55:4; 55:5; cf. micisk–, –cisk
Cree Legends and Narratives

ocâš ᐅᒫᔅ

NDI ◆ his/her snout (of an animal); (46:2); cf. okot–, oskiwan, –câš
Cree Legends and Narratives

ohkwana ᐅᑊᐧᑲᓇ

NDA ◆ (his/her) ankle (variant of wahkon–); nihkwan; (65:8)
Cree Legends and Narratives

okitikw ᐅᑭᑎᑯ

NDI ◆ his/her knee; (61:2);
cf. mikitikw–, –kitikw, iskwacîskaw–
Cree Legends and Narratives

okohtâkan ᐅᑯᑊᑖᑲᓇ

NDI ◆ his/her throat; (8:8);
cf. –kohtâkan, mikohtâkan, okotaskway–
Cree Legends and Narratives

okotaskway ᐅᑯᑕᐧᑲᔾ

NDI ◆ his/her throat; (8:8);
cf. –kotaskway, mikotaskway–, okohtâkan–
Cree Legends and Narratives

okwayâw ᐅᐧᑲᔫᐣ

NDI ◆ his/her neck; 12:6; 66:2;
cf. mikwayâw–, –kwayâw
Cree Legends and Narratives

omayânam ᐅᒪᔫᓇᒪ

VTI ◆ make fresh tracks (e.g., a moose or caribou); (29:4; n. 29:9)
n'kî–mâtâhâw atihk ê–omayânahk
I saw fresh tracks of a caribou;
cf. pasatah–, pimiskanawê–
Cree Legends and Narratives

opwâm ᐅᐧᐸᒪ

NDI ◆ his/her thigh; 9:17;
cf. mipwâm, –pwâm
Cree Legends and Narratives

opîwaya ᐅᐦᐧᐊᔾ

NDI ◆ [pl.] his/her whiskers or bristles; 50:1; 53:1;
cf. mipîway–, –pîway
Cree Legends and Narratives

opîwâwiw ᐅᐦᐧᐋᐧᐃᐣ

VAI ◆ have feathers, be feathery; have hair, be hairy; 26:1; cf. atis–
Cree Legends and Narratives

oskan ᐅᐠᑲᓇ

NDI ◆ his/her bone; 9:15; 12:15; 21:9; 50:1; 50:6; otôskanim–; (27:4) his bone (i.e., an animal bone which belongs to someone); for miskan–; 11:9; cf. miskan–, –skan
Cree Legends and Narratives

oskon ᐅᐠᑯᓇ

NDI ◆ his/her liver; (19:9; 27:4);
cf. miskon–, oskwan–, otôskonim–
Cree Legends and Narratives

oskwan ᐅᐠᐧᑲᓇ

NDI ◆ his/her liver; (27:4);
cf. miskwan–, oskan–, otôskanim–, otôskwan–
Cree Legends and Narratives

oskwanipiy ᐅᐠᐧᑲᓂᐱᔾ

NI ◆ liver water (often cooked up with wild berries); 54:1; n. 54:1
Cree Legends and Narratives

oskât ᐅᐠᑳᑦ

NDI ◆ his/her leg; 9:17; 21:7; 36:2;
cf. miskât–, –skât, …kât…
Cree Legends and Narratives

oskâtiw ᐅᔥᑲᑎᐤ

VAI ◆ have legs
Spoken Cree [44]

ospikêkan ᐅᔥᐱᕝᑲᓇ

NDI ◆ his rib
cf. mispikêkan–, –spikêkan
Spoken Cree [49]

ospiskwan ᐅᔥᐱᔥᑲᓇ

NDI ◆ his/her back; (9:14); 18:6;
cf. mispiskwan–, –spiskwan,
…piskwan…
Cree Legends and Narratives

ospiton ᐅᔥᐱᑐᓇ

NDI ◆ his/her arm; 13:9;
cf. mispiton–, –spiton, …piton…,
…nisk…
Cree Legends and Narratives

ostikwân ᐅᔥᑎᑲᓇ

NDI ◆ his/her head; 9:5; 10:5;
cf. mistikwân–, –stikwân, …iskw…
Cree Legends and Narratives

osôw ᐅᓵᐤ

NDI ◆ his/her tail (MC); 45:1;
SC: osôy–; cf. –sôw
Cree Legends and Narratives

osôy ᐅᓵᔾ

NDI ◆ his/her tail (SC); 13:9; 25:2;
nisôyê my tail (archaic vocative);
MC: –osôw; cf. –sôy
Cree Legends and Narratives

otakišiy ᐅᑕᑭᔮᔾ

NDI ◆ his/her 'innards', entrails, guts;
firehose; 19:9; 54:1;
cf. mitakišiy–, –takišiy, pîmâstêyâ–
Cree Legends and Narratives

otawahkâniw ᐅᑕᐧᐊᐦᑳᓂᐤ

VAI ◆ have as a pet; have as a slave
or captive; 24:1
Cree Legends and Narratives

otihtiman ᐅᑎᐦᑎᒪᓇ

NDI ◆ his/her shoulder; 9:14; 12:3;
cf. mitihtiman–, –tihtiman
Cree Legends and Narratives

otilîkêkana ᐅᑎᓖᕝᑲᓇ

NDA ◆ his/her shoulder blade; 9:15;
cf. mitilîkêkan–, –tilîkêkan
Cree Legends and Narratives

otêhi ᐅᐡᐦᐃ

NDI ◆ his/her heart cf. mitêh–, kitêhi,
nitêhi, …têh…
Spoken Cree [16]

otêhiyâpiy ᐅᐡᐦᐃᔾᐱᔾ

NI ◆ his artery: *lit*., heart–line
cf. mitâhiyâpiy–
Spoken Cree [16]

otôhtan ᐅᑑᐦᑕᓇ

NDI ◆ his/her heel; 44:3;
cf. mitôhtan–, mâskitôhtan–, –tôhtan
Cree Legends and Narratives

otêlikom ᐅᐡᒪᓂᑯᒪ

NDI ◆ his nostril
cf. mitêlikom–, –têlikom
Spoken Cree [49]

otôn ᐅᑑᓇ

NDI ◆ his/her mouth: cf. nitôn–,
kitôn–, mitôn–; –tôn
Spoken Cree [11]/Cree Legends and Narratives

otôskanima ᐅᑑᐟᑲᓂᒪ

NDA ◆ his/her bones (of another creature) 27:4; cf. oskan–, –skan
Cree Legends and Narratives

otôskonim ᐅᑑᐟᑯᓂᒪ

NDI ◆ his/her liver (i.e., an animal's liver which belongs to someone) [variant of otôskwanim.]; 19:9; contrast otôskwan–; cf. miskon–, oskon–, –skon, atimokan–
Cree Legends and Narratives

otôskwanim ᐅᑑᐟᑲᓂᒪ

NDI ◆ his/her liver [variant of otôskonim–]; 19:9; 19:10; nêtê manâ mâka k'–îši–wêpinamôpan otôtakišîm, otôskwanim they (the animals, after eating Weesakechahk's bear) threw away the intestines and the liver which belonged to him (Weesakechahk); cf. otôskan–
Cree Legends and Narratives

otôtakišîm ᐅᑑᑕᑭᔮᒪ

NDI ◆ his/her 'innards', entrails, guts; 19:9; cf. otakišiy–, –takišiy
Cree Legends and Narratives

otôwîhkwâm ᐅᑑᐧᐃᐦᑳᒪ

NDI ◆ his/her bladder (i.e., an animal bladder which belongs to someone); 14:6; cf. wîhkway
Cree Legends and Narratives

otêškaniw ᐅᐡᐦᑲᓂᐤ

VAI ◆ have antlers or horns; 9:4; (10:5); cf. otêškaniwêhtin–, kikitêškanêhtin–, êškan–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [47]

otêškaniwêhtin ᐅᐡᐦᑲᓂᐧᐁᐦᑎᓇ

VII ◆ have horns or antlers attached to the head; 10:5; cf. otêškani–, kikitêškanêhtin–
Cree Legends and Narratives

oškašiya ᐅᐦᑲᔮᔾ

NDA ◆ his/her talons or nails, fingernails; form miškašiy– supplied by informant as unpossessed form; (14:5); cf. –škašiy, …kaškw…, ninihkikaškwêwêpahw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [49]

oškîšikw ᐅᐦᑭᔮᑯ

NDI ◆ his/her eye; 18:6; 19:3; 27:1; 55:2; cf. miškîšikw–, –škîšikw, …câp…
Cree Legends and Narratives

ošôkan ᐅᔫᑲᓇ

NDI ◆ his/her lower back, backside; 8:5; 55:3; cf. mišôkan–, –šôkan
Cree Legends and Narratives

ôlow ᐆᐅᐣᐧ

VAI ◆ howl
Spoken Cree [8]

pakasôwin ᐸᑲᔥᐧᐃᓇ

NI ◆ marrow; (60:10); cf. wîlil–, wînin–
Cree Legends and Narratives

paškosiw ᐸᐦᑯᓯᐤ

VAI ◆ be clean (e.g., a mink with hardly any fur); 37:3; contrast paskisi–; cf. paškwâliwê–, paškostawê–, paškostikwânê–, paškwâtihpê–
Cree Legends and Narratives

pimiskanawêw ᐱᒥᔅᑲᓇᐧᐁᐤ

VAI ◆ leave footprints, leave tracks (e.g., on the snow); 5:2; n. 5:1; 29:4; n. 29:9; used of a beaver which seldom travels on the surface in winter; ê–’miskanawên’ci making tracks; cf. miskanawê–, papâmiskanawê–, pasatah–, …skanawê leave a track, leave a trail running along; show evidence of…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

pimâtakâw ᐱᒪᑕᑲᐤ

VAI ◆ wade (of a man); swim (of a fish or four–footed animal); 2:7; 16:3; 61:5; cf. âšawahâtakâ–, …âtakâ
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [21, 49]

pitihkopalihow ᐱᑎᐦᑯᐸᓕᐦᐅᐤ

VAI ◆ make a roaring noise; 27:5; cf. …paliho
Cree Legends and Narratives

pâhkâstikwânêšin ᐸᐦᑳᔅᑎᐧᑳᓐᑯᓇᐢᓇ

VAI ◆ crack one’s skull (open); (12:3); cf. …stikwân…
Cree Legends and Narratives

pîkwêsiw ᐲᐧᑫᓯᐤ

VAI ◆ have thick fur; (42:58); cf. pîkwêhkopâ–, pîkwêyâliwê–, pîkwêyâskwêyâ–
Cree Legends and Narratives

pîkwêyâliwêw ᐲᐧᑫᔾᓕᐧᐁᐤ

VAI ◆ have a bushy tail; (42:58); cf. kinwâliwê–, tahkwâliwê–, …âliw…
Cree Legends and Narratives

pâškahâwêw ᐸᐥᑲᐦᐊᐧᐁᐤ

VAI ◆ break the egg (as a mother bird for the chick to hatch); (1:9; 2:9); also used of animals stealing and breaking eggs
Cree Legends and Narratives

–piskwan –ᐱᔅᐧᑲᓇ

NDI ◆ back cf. mipiskwan–
Spoken Cree [40]

…piskwan… …ᐱᔅᐧᑲᓇ…

M ◆ back; (9:14); cf. wâwâhcipiskwanêpaliho–, mispiskwan–, ospiskwan
Cree Legends and Narratives

…piton… …ᐱᑐᓇ…

M ◆ arm; (42:63); cf. milîyopitonê–, –spiton; wîlipipitonê–; –spitôn
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

–pwâm –ᐧᐸᒪ

NDI ◆ thigh; 9:17; cf. mipwâm–, opwâm–
Cree Legends and Narratives

…pîway… …ᐲᐧᐊᔥ…

M ◆ whiskers, feathers cf. mihkopîwayê–
Spoken Cree [28]

–pîway– –ᐲᐧᐊᔥ–

NDI ◆ whiskers, bristles; 50:1; 53:1; cf. opîwaya; feathers: e.g., opîwaya his whiskers
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

sakihtin ᓴᑭᐦᑎᓐ

VII ◆ be caught or hooked on something; (21:4); cf. –htin, sakipâson–
Cree Legends and Narratives

sakišin ᓴᑭᔑᓐ

VAI ◆ be caught or hooked on something; (21:4) cf. –sin, sakipâson–
Cree Legends and Narratives

sakâskocin ᓴᑑᔕᑦᑕᓐ

VAI ◆ be caught (*e.g.*,dog with chain caught on a stump), be hooked (on s.t.)
Spoken Cree [37]

sakâskociw ᓴᑑᔕᑦᑕᐤ

VAI ◆ be caught (on s.t.), be hooked (by s.t.)
Spoken Cree [44]

sakâskotin ᓴᑑᔕᑦᑎᓐ

VII ◆ get caught on s.t., get hooked on s.t.
Spoken Cree [37]

sâkaškamikišin ᓵᑲᔕᑲᒥᑭᔑᓐ

VAI ◆ lie partially covered by earth (i.e., moose or other animal); (29:1); cf. …askamik…, –šin
Cree Legends and Narratives

šâkotêhêw ᔕᑯᐅᐦᐁᐤ

VAI ◆ be timid, be cowardly; (of an animal) be wild cf. lôspisî–, sohkitêhê–
Spoken Cree [34]

šimatâskow ᔑᒪᑖᔕᑦᑯᐤ

VAI ◆ get up on the hind legs; 1:8; cf. šamatâsko–
Cree Legends and Narratives

šîmaciw ᔑᒪᒋᐤ

VAI ◆ get up, jump up (*e.g.*, to make an intervention at a meeting; also used of animals getting up suddenly)
Spoken Cree [48]

–sit –ᓯᑦ

NDI ◆ foot; 36:1; 47:1; cf. osita, misit–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [16]

…sit… …ᓯᑦ…

M ◆ foot cf. kâkîcisitê–, kâsîsitê–, kîšôsitê–; (65:8); kotikositêšin–
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

–skan –ᔕᑲᓐ

NDI ◆ bone cf. miskan–; …kan…; 9:15; 11:9; 12:15; 21:9; 50:1; 50:6; oskan–
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

–skašiy –ᔕᑲᔑᔾ

NDI ◆ nail, claw cf. miskašiy–; …kaškw…
Spoken Cree [28]

–skon –ᔕᑯᓐ

NDI ◆ liver; (19:9; 27:4); cf. miskon–, oskon–, –skwan
Cree Legends and Narratives

–skwan –ᔕᐧᑲᓐ

NDI ◆ liver; (19:9; 27:4); cf. miskwan–, oskwan–, –skon
Cree Legends and Narratives

–skât –ᔕᑑᑦ

NDI ◆ leg; 9:17; 21:7; 36:2; cf. miskât–, oskât–, …kât…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

–spikêkan –ᐟᐱᑫᑲᓐ

NDI ◆ rib cf. mispikêkan–
Spoken Cree [49]

–spiskwan –ᐟᐱᐟᑊᑲᓐ

NDI ◆ back; 18:6; cf. mispiskwan–, ospiskwan–, …piskwan…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [51]

–spiton –ᐟᐱᑐᓐ

NDI ◆ arm; 13:9; cf. mispiton–, ospiton–, …piton…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [27, 28]

…staw… …ᐟᑕᐤ…

M ◆ snout; 15:5; cf. kînikistawê–
Cree Legends and Narratives

–stikwân –ᐟᑎᑊᑲᓐ

NDI ◆ head; 10:5; cf.mistikwân–, ostikwân–, …iskw…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [16]

–stikwânikêkan –ᐟᑎᑊᑲᓂᑫᑲᓐ

NDI ◆ skull cf. mistikwânikêkan–
Spoken Cree [45]

…stikwân… …ᐟᑎᑊᑲᓐ…

M ◆ head; (37:3);
cf. paškostikwânê–; têwistikwânê–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

…ston… …ᐟᑐᓐ…

MV ◆ nose; 12:3;
cf. paskostonêhotiso–
Cree Legends and Narratives

–sôw –ᓵᐤ

NDI ◆ tail (MC); 45; 45:1; cf. osôw–, …âliw…
Cree Legends and Narratives

–sôy –ᓵᐟ

NDI ◆ tail (SC); 13:9; 25:2; n. 25:2;
cf. osôy–, ôsôw–, …âliw…
Cree Legends and Narratives

–škašiy –ᖻᑲᔑᐟ

NDA ◆ fingernail, talon, hoof
cf. miškašiy–, oškašiya; 1:7; 2:7; (14:5); …kaškw…
Spoken Cree [28,49]/Cree Legends and Narratives

–škîšikw –ᖻᑮᔑᑯ

NDI ◆ eye cf. miškîšikw–, miškîšikwâpiskwa; (eye) glasses; 18:6; 19:3; 27:1; 55:2; oškîšikw–
Spoken Cree [25]/Cree Legends and Narratives

…škîšikw… …ᖻᑮᔑᑯ…

M ◆ eye cf. mihkoškîšikwê–
Spoken Cree [28]

…šôkan… …ᖾᑲᓐ…

M ◆ lower back, backside; 41:13
Cree Legends and Narratives

–šôkan –ᖾᑲᓐ

NDI ◆ lower back, backside; 8:5; 55:3;
cf. ošôkan–, mišôkan–
Cree Legends and Narratives

tahkwâliwêw ᑕᐦᑊᑲᓕᐧᐁᐤ

VAI ◆ have a short tail (e.g., a moose); (27:4); cf. kinwâliwê–, pîkwêyâliwê–, …âliw…; wêwêpâliwê
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

tahtinam ᑕᐦᑎᓇᒪ

VTI ◆ free s.t., loosen s.t. (which is caught on s.t.); unlatch s.t., unhook s.t. tahtinam oskana she takes out the bones: *e.g.,* the Toni curlers from her hair
Spoken Cree [32]

tahtinêw ᑕᐦᑎᐣᐧ

VTA ◆ free s.o., loosen s.o. (which is caught on s.t.); unlatch s.t., unhook s.t. tahtinam oskana she takes out the bones: *e.g.,* the Toni curlers from her hair
Spoken Cree [32]

tômisiw ᑑᒥᓯᐧ

VAI ◆ be oily, be greasy, be fat; 14:3; wêsâ êkâ ê–tômisit because he is not fat enough
Cree Legends and Narratives

tômâw ᑑᒪᐧ

VII ◆ be oily, be greasy, be fat; (14:3)
Cree Legends and Narratives

–takišiy– –ᑕᑭᔑᔾ–

NDI ◆ entrails, gut; 19:9; cf. otakišiy–, otôtakišîm–
Cree Legends and Narratives

…takiš… …ᑕᑭᔕ…

M ◆ intestine, gut; 20:4; cf. sînitakišê–
Cree Legends and Narratives

…tihp…/ …ᑎᐦᐸ…/

MF ◆ skull, cranium; (37:3); cf. paškwâtihpê–, –îlitihp, wâpisakitihp–
Cree Legends and Narratives

–tihtiman –ᑎᐦᑎᒪᓐ

NDI ◆ shoulder; 9:14; 12:3; cf. mitihtiman–, otihtiman–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

–tilîkêkan –ᑎᓵᕝᑲᓐ

NDA ◆ shoulder blade; 9:15; cf. otikîkêkana, mitilîkêkan–
Cree Legends and Narratives

…tiy… …ᑎᔾ…

MV ◆ rump, backside; 68:5; cf. kwêskitiyêpaliho–, kalakitiyê–
Cree Legends and Narratives

…tiy…/ …ᑎᔾ…/

MF ◆ rump, backside cf. tahkiskâcitiyêhw–, môšêtiy–
Spoken Cree [34]

…ton… …ᑐᓐ…

M ◆ mouth cf. mihkotonê–, wâpiskitonê–; (42:63); milîyotonê–
Spoken Cree [28]/Cree Legends and Narratives

–têh –ᐡᐦ

NDI ◆ heart cf. mitêh–
Spoken Cree [28]

–tôhtan –ᑑᐦᑕᓐ

NDI ◆ heel; 44:3; cf. mitôhtan–, mâskitôhtan–
Cree Legends and Narratives

…têh… …ᐡᐦ…

M ◆ heart cf. sôhkitêhê–
Spoken Cree [3]

–têlikom –ᐡᓕᑯᒪ

NDI ◆ nostril cf. mitêlikom–
Spoken Cree [49]

–tôn –ᑑᓐ

NDI ◆ mouth; 8:8; 29:3; (ô on analogy of o–initial stems with personal prefixes in t); cf. mitôn–, otôn–, milîyotonê–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28]

wahkon ·ᐊᐦᑯᓐ

NDI ◆ his/her ankle; (65:8); nikotikotatân nahkon I dislocate my ankle; cf. mahkon–, –ahkon, ohkwan–
Cree Legends and Narratives

watay ·ᐊᑕᔥ

NDI ◆ his/her stomach; 4:7; 29:2; cf. watânîhk, matay–, –atay
Cree Legends and Narratives

watoy ·ᐊᑐᔥ

NA ◆ blood clot (SC); 9:7; MC: watôw–
Cree Legends and Narratives

watôw ·ᐊᑑᐧ

NA ◆ blood clot (MC); 56:3
Cree Legends and Narratives

watôw ·ᐊᑑᐧ

NI ◆ blood clot (MC); 50:7; 53:1
Cree Legends and Narratives

wašakaya ·ᐊᔅᑲᔥ

NDA ◆ his/her skin; (10:7); cf. mašakay–, –ašakay, nihcikašakê–, wâpašakê–, pîhtôšakapit–
Cree Legends and Narratives

wîhkway ·ᐃᐦᑲᔥ

NI ◆ bladder (often made from urinary bladder of caribou or moose or from fish skin; ptarmigan and partridge also have a bladder for food before it goes to the stomach, but these are not used to hold grease); 14:3; 14:6; 27:4; n. 14:4; cf. otôwîhkwâm, otôskwanim, pîhcipimân–, pîhcipimê–, wîsopiy–
Cree Legends and Narratives

wîlil ·ᐃᓕᒪ

NI ◆ fat (animal or human), marrow, blubber (seal or whale) (MC); 12:15; 60:10; SC: wînin–; cf. pakasôwin–; –îlitihp
Cree Legends and Narratives

wîliliw ·ᐃᓕᓕᐤ

VAI ◆ be fat (of an animal) (MC); 19:7; SC: wînini–; cf. tâhcipo–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [23]

wîlitihp ·ᐃᓕᑎᐦᐸ

NI ◆ brain cf. –tihp
Spoken Cree [34]

wîniniw ·ᐃᓂᓂᐤ

VAI ◆ be fat (of an animal) (SC); 19:7; MC: wîlili–
Cree Legends and Narratives

wêpawêpâliwêpalihow
·ᐁᐸᐧᐁᐹᓕᐧᐁᐸᓕᐦᐅᐤ

VAI ◆ [redupl.] wiggle the tail; 27:4; cf. …âliw…, …paliho
Cree Legends and Narratives

wêpâliwêpalihow ᐧᐁᐹᒪᐤᐧᐁᐸᒪᐤᐅᐤ

VAI ◆ wag the tail cf. …âliw…, wêwêpaliwê–
Spoken Cree [34]

wîsopiy ᐧᐃᓱᐱᔾ

NDI ◆ his/her gall bladder; (14:3); cf. mîsopiy–, –îsopiy
Cree Legends and Narratives

wât ᐧᐊᑦ

NI ◆ den, lair [sg. wâti]; 6:11; 13:8
Cree Legends and Narratives

wîtakay ᐧᐃᑕᑲᔾ

NDI ◆ his penis; (56:2); cf. âtakay–, ayâniš–
Cree Legends and Narratives

wâti ᐧᐊᑎ

NI ◆ den, lair
Spoken Cree [18]

wâtihkêw ᐧᐊᑎᐧᐧᐤ

VAI ◆ dig a tunnel, dig a den; 60:6; cf. šâpotawêyâtihkê–, …ihkê
Cree Legends and Narratives

wêwêpâliwêpalihow ᐧᐁᐧᐁᐹᒪᐤᐧᐁᐸᒪᐤᐅᐤ

VAI ◆ [redupl.] wag the tail; 27:4; cf. wêwêpâliwêstâ–, kinwâliwê–, tahkwâliwê–, …âliw…, …paliho
Cree Legends and Narratives

wêwêpâliwêstâw ᐧᐁᐧᐁᐹᒪᐤᐧᐁᐟᑦᐤ

VAI-T ◆ [redupl.] wag the tail; (27:4); …âliw…
Cree Legends and Narratives

wêwêpâliwêw ᐧᐁᐧᐁᐹᒪᐤᐧᐁᐤ

VAI rdpl. ◆ wag the tail cf. wêpâliwêpaliho–
Spoken Cree [36]

wîyaw ᐧᐃᔾᐤ

NDI ◆ his/her body; 34:2; 59:4; cf. mîyaw–, –îyaw
Cree Legends and Narratives

Animal Products

Fur

ahtay ᐊᑊᑕᔥ

NA ◆ fur; dollar
Spoken Cree [10]

ayôwin ᐊᔫᐧᐃᓐ

NI ◆ fur; 42:4; 49:2 [variant of âyowin–] cloth
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [32, 43]

…ahtay …ᐊᑊᑕᔥ

F ◆ fur; dollar; 42:12; cf. nîšohtay
Cree Legends and Narratives

âpihtawahtay ᐋᐱᑊᑕᐧᐊᑊᑕᔥ

IPC ◆ half a dollar, 'half a pelt', "half a fur'; 40:5; cf. …ahtay
Cree Legends and Narratives

âyowin ᐋᔫᐧᐃᓐ

NI ◆ fur; 40:5; [variant of ayôwin–]
Cree Legends and Narratives

Hide/Skin

awiyân ᐊᐧᐃᔨᓐ

NA ◆ hide, animal skin; 39:2; cf. wayân–
Cree Legends and Narratives

awiyâšîši–wayân ᐊᐧᐃᔨᐧᐸᐧᐸ–ᐧᐊᔨᓐ

NA ◆ animal skin, hide; 2:10
Cree Legends and Narratives

wayân ᐧᐊᔨᓐ

NA ◆ animal hide, animal skin, skin, pelt; 2:10; 9:21; 50
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [43]

askipôta ᐊᔥᑭᐣᑕ

NI ◆ [pl.] 'husky–boots'; 61:3; cf. askîmêwaskisin–, âskipôta
Cree Legends and Narratives

âskipôta ᐋᔥᑭᐣᑕ

NI ◆ [pl.] "husky–boots', (i.e., watertight boots made of sealskin); 65:1; [initial vowel lengthened by narrator]; cf. askipôta–
Cree Legends and Narratives

kîšinam ᑮᐧᐸᓇᒪ

VTI ◆ tan s.t.; 39:2
Cree Legends and Narratives

kîšinêw ᑮᐧᐸᓂᐤ

VTA ◆ tan s.o.; 39:2
Cree Legends and Narratives

maninam ᒪᓂᓇᒪ

VTI ◆ remove s.t. (by hand); (50:6); (this verb is used even when removal is done with the usual bone instrument); also as manan–; otatâmahwêwak pîliš ê–kîšihâcik pîliš misiwê ê–mananahkik anim' otamaskay kâ–icikâtêk they beat away at it until they finish, until they remove by hand all that 'meat residue' as it's called
Cree Legends and Narratives

maninêw ᒪᓂᐣᐤ

VTA ◆ remove s.o. (by hand); (50:6); (this verb is used even when removal is done with the usual bone instrument); also as manan–; otatâmahwêwak pîliš ê–kîšihâcik pîliš misiwê ê–mananahkik anim' otamaskay kâ–icikâtêk they beat away at it until they finish, until they remove by hand all that 'meat residue' as it's called
Cree Legends and Narratives

matwê–mâtahwêw ᒪᐧᐅ–ᒫᑕᑊᐧᐁᐤ

VTA ◆ make a noise (visibly) scraping skins in the distance; 56:1; ê–matê–mâtahwâl'ci amisk'–wayân' making a noise (in the distance) scraping beaver–skins (where someone cannot be seen but can be heard); cf. matwê–âtahw–
Cree Legends and Narratives

mihkikwat ᒥᑊᑭᐧᑲᑦ

NI ◆ bone instrument for chiselling meat off hide; 50:6
Cree Legends and Narratives

mišêkisiw ᒥᖫᑭᓯᐤ

VAI ◆ be large (sheet–like, e.g., a skin, hide); 52:2; 52:3; cf. akwanahikan–, akwanahotâson–, akwanah(w)–
Cree Legends and Narratives

mâtahwêw ᒫᑕᑊᐧᐁᐤ

VTA ◆ scrape s.o. (*i.e.*, hides, wayânak.)
Spoken Cree [40]

pahkonêw ᐸᑊᑯᐣᐤ

VTA ◆ skin s.o., flay s.o. cf. pahkwan–; 11:5; 14:4; 35:1; pakocên–, pošîkipit–
Spoken Cree [40/ Cree Legends and Narratives

pahkwanêw ᐸᑊᐧᑲᐣᐤ

VTA ◆ skin s.o., flay s.o. cf. pahkon–
Spoken Cree [40]

pahkwêpinêw ᐸᑊᐧᐡᐱᐣᐤ

VTA ◆ pull the skin off s.o. by hand; 14:4; 19:7
Cree Legends and Narratives

paškwahcikanâhtikw ᐸᔥᐧᑲᑊᑭᑲᓈᑊᑎᑯ

NI ◆ wood on which hide is scraped; (50:6); cf. …âhtikw…/
Cree Legends and Narratives

paškwahikan ᐸᔥᐧᑲᑊᐃᑲᓇ

NI ◆ split bone instrument for removing top layer of skin from hide; (50:6); cf. paškwam–, paškwaht–, paškwahw–, paškwahamâ–, paškwapit–, mihkikwat–
Cree Legends and Narratives

paškwahwêw ᐸᔥᐧᑲᑊᐧᐁᐤ

VTA ◆ scrape away from s.o. the layer of skin which holds the hair; scrape hair off s.o. (moose) 50:1; (50:6)
Cree Legends and Narratives

pîhtôšakêpitam ᐲᑊᑑᔥᐡᐱᑕᒪ

VTI ◆ strip the skin off s.t.; 14:4; cf. pîhtawê–, pîhtawên–, wašakaya
Cree Legends and Narratives

pîhtôšakêpitêw ᐲᐤᔅᓵᐧᐱᑌᐤ

VTA ◆ strip the skin off s.o.; 14:4; cf. pîhtawê–, pîhtawên–, wašakaya
Cree Legends and Narratives

šîpahwêw ᔮᐸᐦᐧᐁᐤ

VTA ◆ stretch s.o. (e.g., an otter skin); (62:1); contrast šîpâhw–
Cree Legends and Narratives

šîpahâhtanâhtikw ᔮᐸᐦᐊᐦᑕᓇᐦᑎᑯ

NI ◆ stretcher for skins, stretching frame
Spoken Cree [40]

wâšwêw ᐧᐊᐧᐡᐤ

VTA ◆ cut s.o. into strips or strands (e.g., rabbit skin or moose hide for snow shoe netting); 52:1; wâšwêw môso–wayâna ê–aškimaniyâpîhkêt he cuts strands of moose hide as he makes babiche; cf. amahkw–, šâponikan–, wâš–
Cree Legends and Narratives

akwâwân–apašohkêw ᐊᐧᑲᐧᐊᓐ–ᐊᐸᓴᐦᐧᐤ

VAI ◆ set up the frame of roasting poles; 19:7; cf. akwâwânâhtikw–
Cree Legends and Narratives

kâhkitê–wîyâs ᑳᐦᑭᐡ–ᐧᐃᔭᐠ

NI ◆ dried meat; (53:1)
Cree Legends and Narratives

otamaskay ᐅᑕᒪᐠᑲᔥ

NDI ◆ his (i.e., moose's) bits of meat left sticking to the hide, his meat residue; 50:6; often refers to meat plus (clear) membrane; cf. –tamaskay
Cree Legends and Narratives

otôwîyâs ᐅᐧᐃᐧᐃᔭᐠ

NDI ◆ his/her meat (i.e., animal meat which belongs to someone vs. wîyâs his/her flesh)
Cree Legends and Narratives

–tamaskay– –ᑕᒪᐠᑲᔥ–

NDI ◆ gobs of raw meat adhering to skin; 50:6; cf. otamaskay–
Cree Legends and Narratives

Meat

wîyâs ᐧᐃᔭᐠ

NDI ◆ flesh, meat cf. wiyâs–, –îyâs
Spoken Cree [4]/Cree Legends and Narratives

wiyâs ᐧᐃᔭᐠ

NI ◆ flesh, meat cf. wîyâs–
Spoken Cree [4]

–îyâs –ᐃᔭᐠ

NDI ◆ flesh, meat; cf. wîyâs–, wîyaw–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [4]

Grease/Fat/Oil

pimiy ᐱᒥᔾ

NI ◆ grease, fat, oil; 23:3; 27:4; 42:41; fuel; 42:21
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [11]

pîhcipimêw ᐲᑦᑭᐱᒣᐤ

VAI ◆ pour fat into a bladder or container; put gas into an engine; (14:3); cf. pimiy–
Cree Legends and Narratives

pîhcipîmân ᐲᑦᑭᐲᒪᓐ

NI ◆ fat container, bladder or any kind of container for grease or gasoline; (14:3); cf. pîhcipimê–, wîhkway–
Cree Legends and Narratives

sâsipimêw ᓴᓯᐱᒣᐤ

VAI ◆ render fat
Spoken Cree [41]

tahto–pimiy ᑕᑦᑐ–ᐱᒥᔾ

NI ◆ so much fat, every kind of fat; 23:3
Cree Legends and Narratives

tômihkâsow ᑑᒥᑦᑲᓱᐤ

VAI ◆ drip fat; 19:7
Cree Legends and Narratives

Hunting

natahow ᓇᑕᐦᐅᐤ

VAI ◆ hunt; 49:1
Cree Legends and Narratives

nataminahow ᓇᑕᒥᓇᐦᐅᐤ

VAI ◆ hunt (usually waterfowl); 10:6; 17:1; 31:1; 59:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [21]

natawahow ᓇᑕᐧᐊᐦᐅᐤ

VAI ◆ hunt; 21:2; 42:4
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [13]

natawihow ᓇᑕᐧᐃᐦᐅᐤ

VAI ◆ hunt, go hunting; 41:12; 59:1; 65:2; cf. nataminaho–
Cree Legends and Narratives

natawiminahow ᓇᑕᐧᐃᒥᓇᐦᐅᐤ

VAI ◆ go hunting; 12:1
Cree Legends and Narratives

ahcâpiy ᐊᐦᒐᐱᔾ

NA ◆ bow (for shooting); 4:1; 13:15
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [33]

ahlapiy ᐊᐦᓚᐱᔾ

NA ◆ net cf. alapiy– (fish–)net; 25:2; 58:4
Spoken Cree [11, 23]/Cree Legends and Narratives

ahtêwat ᐊᐦᑌᐧᐊᑦ

NI ◆ bag for carrying pelts
Spoken Cree [40]

akaskw ᐊᑲᔅᑯ

NA ◆ arrow; 4:1; 11:6; 29:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [33]

asiniy ᐊᓯᓂᔾ

NA ◆ rock, stone; 9:24; 13:14; 41:1
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [17]

askîwasinahikan ᐊᔅᑮᐧᐊᓯᓇᐦᐃᑲᓇ

NI ◆ map
Spoken Cree [29]

astahwâtêw ᐊᔅᑕᐦᐧᐋᑌᐤ

VTA ◆ put quills on s.o. (arrow); (11:6)
Cree Legends and Narratives

astahwêw ᐊᔅᑕᐦᐧᐁᐤ

VTA ◆ feather s.o. (an arrow), put quills on s.o. (an arrow); 11:6; astahwêw n'takaskwa he's putting quills on my arrow(s)
Cree Legends and Narratives

âšohikan ᐋᓱᐦᐃᑲᓇ

NI ◆ hunting blind
Spoken Cree [23]

âšwahikêw ᐋᔾᐧᐊᐦᐃᐡᐤ

VAI ◆ hunt from a blind
Spoken Cree [32]

…asiniy …ᐊᓯᓂᔾ

F ◆ rock, stone; 13:14; cf. mistasiniy–
Cree Legends and Narratives

…a(h)lap… …ᐊ(ᐦ)ᓚᐟ…

M ◆ net cf. nâta(h)lapê–, a(h)lapiy–
Spoken Cree [28]

cipohkwatam ᒋᐳᐦᐧᑲᑕᒪ

VTI ◆ sharpen s.t. to a point (*e.g.*,a pencil, arrow)
Spoken Cree [28]

câkahêw **ᒐᑲᐦᐁᐤ**

VTA ◆ annihilate s.o., kill all of s.o.; 8:2; cf. câkihtâ–, câkih–
Cree Legends and Narratives

câkihêw **ᒐᑭᐦᐁᐤ**

VTA ◆ kill s.o. all (*as a flock of game birds*), finish s.o. off
Spoken Cree [43]

câki–nipahêw **ᒐᑭ–ᓂᐸᐦᐁᐤ**

VTA ◆ finish killing s.o. off; 21:7
Cree Legends and Narratives

–îwat –**ᐃ·ᐊᑦ**

NDI ◆ bag, hunting bag; 1:4; 14:4; cf. mîwat–; –wat
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [14]

kipihkwêstêw **ᑭᐱᐦ·ᑫᐠᐧᐌᐤ**

VII ◆ be loaded (*of a gun*)
Spoken Cree [23]

kišiwêwêsikêw **ᑭᔑ·ᐁ·ᐁᓯᑫᐤ**

VAI ◆ shoot with a loud noise; (65:8)
Cree Legends and Narratives

kîwat **ᑮ·ᐊᑦ**

NDI ◆ your (2) hunting bag cf. mîwat–, nîwat–, wîwat–
Spoken Cree [14]

kîwêhâtêw **ᑮ·ᐁᐦᐊᐧᐌᐤ**

VTA ◆ track s.o. home, follow someone's trail home. cf. nawahât–, kîwêhtah–
Spoken Cree [36]

matwêtêw **ᒪ·ᐌᐌᐤ**

VII ◆ be a sound of a shot fired (a long way off); 59:4
Cree Legends and Narratives

mihcikiw **ᒥᐦᒋᑭᐤ**

NA ◆ spear; 12:5; cf. miscikêw–
Cree Legends and Narratives

minahow **ᒥᓇᐦᐅᐤ**

VAI ◆ have a good hunt, make a good hunt; 61:1
Cree Legends and Narratives

minahwêw **ᒥᓇᐦ·ᐁᐤ**

VAI ◆ have a good hunt, make a good hunt; cf. minaho–
Cree Legends and Narratives

miscikêw **ᒥᐧᒋᑫᐤ**

NA ◆ spear; cf. mihcikiw–, 12:5; cîstahikan–
Cree Legends and Narratives

mišwâkanihkâtêw **ᒥ·ᓴᑲᓂᐦᑲᐌᐤ**

VTA ◆ wound s.o.; 13:13; 14:7
Cree Legends and Narratives

mišwâkanikâtêw **ᒥ·ᓵᑲᓂᑲᐌᐤ**

VTA ◆ wound s.o.
Spoken Cree [36, 45]

mišwêw **ᒥ·ᖺᐤ**

VTA ◆ wound s.o., hit s.o. (as in shooting); 34:1
Cree Legends and Narratives

mâcîw **ᒪᑮᐤ**

VAI ◆ hunt (big game)
Spoken Cree [51]

môhkomân **ᒧᐦᑯᒪᓐ**

NI ◆ knife; 10:3; 10:9; 16:4; 60:9; cf. miši–môhkomân
Spoken Cree [18]/Cree Legends and Narratives

mânahtêw ᒫᓇᐦᐌᐤ

VAI ◆ make a good hunt, make a good catch, go trapping, get pelts cf. manihtê–
Spoken Cree [29, 39]

môsasiniya ᒧᓴᓯᓂᔾ

NI ◆ [pl.] moose–shot; 34:2
Cree Legends and Narratives

môsasinîwi–pâskisikan ᒧᓴᓯᓃᐃ–ᐹᔅᑭᓯᑲᓐ

NI ◆ rifle: *lit.*, moose–shot–gun; 44:3
Spoken Cree [36]/Cree Legends and Narratives

môskîstawêw ᒧᔅᑮᔅᑕᐧᐁᐤ

VTA ◆ rush towards s.o., emerge from crouching position to shoot at game
Spoken Cree [50]

mâtâham ᒫᑖᐦᐊᒪ

VTI ◆ come upon (i.e., just see without looking for) s.t. (e.g., evident tracks or signs of animals, footprints); 3:2; 5:2; 5:3; 5:5; 5:7; 6:5; 12:2; 29:4; n. 5:1; mâtâhêw awiyâšîša he comes upon tracks of animals
Cree Legends and Narratives

mâtâhêw ᒫᑖᐦᐁᐤ

VTA ◆ track s.o., discern s.o's footprints come upon (i.e., just see without looking for) s.o. (e.g., evident tracks or signs of animals, footprints); 3:2; 5:2; 5:3; 5:5; 5:7; 6:5; 12:2; 29:4; n. 5:1; mâtâhêw awiyâšîša he comes upon tracks of animals
Spoken Cree [38]/Cree Legends and Narratives

mîwat ᒦᐧᐊᑦ

NDI ◆ (hunting) bag cf. kîwat–, nîwat–, wîwat–, –îwat
Spoken Cree [14]

nanipahêw ᓇᓂᐸᐦᐁᐤ

VTA ◆ [redupl.] kill s.o. off one after another; 44:1
Cree Legends and Narratives

nataminahowâkêw ᓇᑕᒥᓇᐦᐅᐧᐋᑫᐤ

VAI ◆ hunt by means of s.o./s.t.
Spoken Cree [36]

natawi–âšawahikêw ᓇᑕᐃ–ᐋᔅᐧᐊᐦᐃᑫᐤ

VAI ◆ go to the (hunting) blind; (42:13)
Cree Legends and Narratives

natawêlihcikêw ᓇᑕᐧᐁᓕᐦᒋᑫᐤ

VAI ◆ go trapping, go hunting; go after game hunt, look for game; 37:1; 38:1
Spoken Cree [50]/Cree Legends and Narratives

nawahahtêw ᓇᐧᐊᐦᐊᐦᐌᐤ

VTA ◆ track s.o. down; [probable alternative form of nawahât–]; 12:4; 22:9
Cree Legends and Narratives

nawahâcêw ᓇᐧᐊᐦᐋᒄᐤ

VTA ◆ track s.o.; 12:2; palatalized form of nawahât–
Cree Legends and Narratives

nawahâtêw ᓇᐧᐊᐦᐁᐤ

VTA ◆ track s.o.; 12:1; 12:4; 12:13; êkw isa n’tawac nawahâtâtâ I guess we’d better track him down 21:9; track s.o. cf. kîwêhât–

Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [36]

nipahikêwâkêw ᓂᐸᐦᐃᑫᐧᐊᐦᑫᐤ

VAI ◆ kill using s.t., use s.t. to kill; 9:17

Cree Legends and Narratives

nipahiwêw ᓂᐸᐦᐃᐧᐁᐤ

VAI ◆ kill; 60:9

Cree Legends and Narratives

nipahtamawêw ᓂᐸᐦᑕᒪᐧᐁᐤ

VTA ◆ kill it for s.o.; 60:3; êko mâka, ka–nipahtamâkowâw mîcim and then, he’ll kill some meat for you

Cree Legends and Narratives

nipahtâw ᓂᐸᐦᑖᐤ

VAI-T ◆ kill s.t.; 40:2

Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29]

nipahêw ᓂᐸᐦᐁᐤ

VTA ◆ kill s.o.; 5:3; 10:10; 13:10; 21:7; 27:2

Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [8]

nôcihêw ᓄᑮᐦᐁᐤ

VTA ◆ hunt s.o., work at s.o., busy oneself with s.o., follow her (as a dog a female); 13:4; 21:2; 43:7; 47:1; namêsa nôcihêwak they go after fish

Cree Legends and Narratives

nâcinôscikêw ᓈᑮᓄᐧᑮᑫᐤ

VAI ◆ creep up on (game), sneak up on

Spoken Cree [23]

nânipahêw ᓈᓂᐸᐦᐁᐤ

VTA ◆ [redupl.] kill s.o. repeatedly; 12:8

Cree Legends and Narratives

nâspitahwêw ᓈᐧᐱᑕᐦᐧᐁᐤ

VTA ◆ kill s.o. outright, kill s.o. stone dead; 9:23; 12:7; nâspitahokow he is killed outright

Cree Legends and Narratives

nâtahamêw ᓈᑕᐦᐊᒣᐤ

VAI ◆ head along the track (as when after s.t.); 14:4; ’kwâni manâ mâk’ ê–’t’–îši–nâtahamêt pîniš manâ mâka nêtêpêšiwâpahtam then as he started to head for it, at last he came close to it

Cree Legends and Narratives

nâtahlapâw ᓈᑕᐦᓚᐸᐤ

VAI ◆ tend one’s nets cf. nâtalapâ–

Spoken Cree [28]

nâtalapêw ᓈᑕᓚᐯᐤ

VAI ◆ tend one’s nets cf. nâtahlapê–

Spoken Cree [28]

nîwat ᓮᐧᐊᑦ

NDI ◆ my (hunting) bag cf. kîwat–, mîwat–, wîwat–

Spoken Cree [14]

nîšostahwêw ᓮᔕᐧᑕᐦᐧᐁᐤ

VTA ◆ get two together (as in shooting wild game)

Spoken Cree [45]

olahlapêw ᐅᓚᐦᓚᐯᐤ

VAI ◆ get a/one’s net ready; cf. walahlapê–; (55:2)

Cree Legends and Narratives

otaholêw ᐅᑕᐦᐅᓐᐧ

VTA ◆ catch s.o. in a net
Spoken Cree [46]

pakitahwâw ᐸᑭᑕᐦᐧᐊᐧ

VAI ◆ set (out) nets; 25:2; 65:6;
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [51]

papîwahâhkêw ᐸᐧᐃᐧᐊᐦᐊᐦᑫᐧ

VAI ◆ spill or scatter feathers in all directions (used of shooting several geese at once); 10:9; cf. tašiwâhkwê–
Cree Legends and Narratives

papâ–natawihow ᐸᐧᐊ–ᓇᑕᐧᐃᐦᐅᐧ

VAI ◆ hunt here and there; 56:1
Cree Legends and Narratives

paskisiw ᐸᔥᑭᓯᐧ

VAI ◆ have a big mesh (net); (37:3)
Cree Legends and Narratives

pihkw ᐱᐦᑯ

NI ◆ gunpowder; 65:8; [sg.: pihko]
Cree Legends and Narratives

pimocikêw ᐱᒧᑦᑫᐧ

VAI ◆ shoot (by arrow); 9:23; 13:16; cf. pimotahkwê–
Cree Legends and Narratives

pimotahkwêw ᐱᒧᑕᐦᐧᑫᐧ

VAI ◆ shoot (by arrow); (9:23); cf. pimocikê–
Cree Legends and Narratives

pimotam ᐱᒧᑕᒪ

VTI ◆ throw s.t. at s.t.; 4:4; 5:6; 14:4; also used of shooting an arrow, pimotêw asiniya ostikwânilîhk he threw a stone at him, at his head
Cree Legends and Narratives

pimotaškwâtêw ᐱᒧᑕᔨᐧᑲᐌᐧ

VTA ◆ shoot at s.o. with bow or sling shot; 6:10; n. 6:8
Cree Legends and Narratives

pimotêw ᐱᒧᐌᐧ

VTA ◆ throw s.t. at s.o.; 4:4; 5:6; 14:4; also used of shooting an arrow, pimotêw asiniya ostikwânilîhk he threw a stone at him, at his head
Cree Legends and Narratives

pîhcipihkwân ᐲᐦᒋᐱᐦᐧᑲᓇ

NA/NI ◆ cartridge, shell (for a gun)
Spoken Cree [26, 31]

pîhcipihkwâtam ᐲᐦᒋᐱᐦᐧᑲᑕᒪ

VTI ◆ load s.t. (e.g., a gun); 59:4
Cree Legends and Narratives

pâhkiswêw ᐹᐦᑭᐧᓴᐧ

VTA ◆ shoot s.o. [variant of pâskisw–]; 34:3
Cree Legends and Narratives

pâhpâskisikêw ᐹᐦᐹᔥᑭᓯᑫᐧ

VAI rdpl. ◆ shoot repeatedly (with a gun), fire all around cf. pâskisikê–
Spoken Cree [30]

pâpâskisam ᐹᐧᐹᔥᑭᓴᒪ

VTI ◆ [redupl.] shoot at s.t. repeatedly; 44:3
Cree Legends and Narratives

pâpâskisikêw ᐹᐧᐹᔥᑭᓯᑫᐧ

VAI ◆ [redupl.] begin to fire (a gun); 49:6
Cree Legends and Narratives

pâskisam ᐸᑊᑭᓴᒪ

VTI ◆ shoot s.t.: *lit.*, burst s.t. by heat, explode s.t. by heat
Spoken Cree [8]/Cree Legends and Narratives

pâskisikan ᐸᑊᑭᓯᑲᓇ

NI ◆ gun; 10:3; 31:1; 34:2; 49:5; môs'asinî–pâskisikan–; moose–shot rifle
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [8]

pâskisikêw ᐸᑊᑭᓯᑫᐤ

VAI ◆ shoot; 59:4
Cree Legends and Narratives

pâskiswêw ᐸᑊᑭᐧᓴᐤ

VTA ◆ shoot s.o.; 10:7; 20:4; 21:6; 34:2
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [8]

pêtaholêw ᐯᑕᑊᐅᓐᐤ

VTA ◆ bring s.o. back (as a moose which one has shot); (56:3); cf. kihtahol–, pimahol–
Cree Legends and Narratives

pêyakwâhtik ᐯᔭᐧᑲᑊᑎᒃ

IPC ◆ one stick; 59:4; pêyakwâhtik ê–matwêtêk pâskisikan a single–shot gun; pêyakwâhtik pâskiswêw he fired a single shot at him
Cree Legends and Narratives

tahkamêw ᑕᑊᑲᒣᐤ

VTA ◆ stab s.o., spear s.o.; 10:9; 12:5; 60:9; cf. tâtahkam–
Cree Legends and Narratives

tahtâpiskinam ᑕᑊᑖᐱᑊᑭᓇᒪ

VTI ◆ pull (a trigger), spring (a trap)
Spoken Cree [32]

twâhikan ᑦᐧᐊᑊᐃᑲᓇ

NI ◆ ice–hole, hole bored in ice; 13:9; cf. pakwanêyâ–
Cree Legends and Narratives

twâhikêw ᑦᐧᐊᑊᐃᑫᐤ

VAI ◆ bore holes (through the ice for setting hooks); (25:2); make a hole through ice (to fish or get water)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28, 46]

tâwahwêw ᑖᐧᐊᑊᐧᐁᐤ

VTA ◆ hit s.o. dead on (as with an arrow or moving object); 9:23; cf. pistahw–
Cree Legends and Narratives

walahlapêw ᐧᐊᓚᑊᓚᐯᐤ

VAI ◆ get one's net ready; (55:2); cf. olahlapê–, –ahlapiy
Cree Legends and Narratives

wîci–natawahomêw ᐧᐃᑊ–ᓇᑕᐧᐊᑊᐅᒣᐤ

VTA ◆ hunt with s.o. cf. natawaho–
Spoken Cree [13]

wêpanâskwâtêw ᐧᐁᐸᓈᑊᐧᑲᑌᐤ

VTA ◆ throw or sling a stone at s.o.; (n. 4:4); cf. pimotâskwât–, …âskw…/
Cree Legends and Narratives

wêpanâskwêw ᐧᐁᐸᓈᑊᐧᑫᐤ

VAI ◆ shoot with a sling shot; (n. 4:4; n. 9:36); cf. pimotâskwât–, …âskw…/
Cree Legends and Narratives

wîwat ᐧᐃᐧᐊᑦ

NDI ◆ his (hunting) bag cf. kîwat–, mîwat–, nîwat–, –îwat
Spoken Cree [2, 14]

Snaring and Trapping

Animals

nakwâtahonêw ᓇᐧᑲᑕᐦᐅᓐᐤ

VTA ◆ snare s.o.; 8:4
Cree Legends and Narratives

nakwâtêw ᓇᐧᑲᐡᐤ

VTA ◆ snare s.o.; 3:6
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [23]

tahkomolêw ᑕᐦᑯᒧᓕᐤ

VTA ◆ trap s.o. (*i.e.*, some specific animal)
Spoken Cree [43]

tahkwamonêw ᑕᐦᐧᑳᒧᓐᐤ

VTA ◆ trap s.o., catch s.o. in a trap
Spoken Cree [40]

câkihtâw ᒐᑭᐦᑖᐤ

VAI-T ◆ trap it out (i.e., his section of land), deplete s.t.; 8:2
Cree Legends and Narratives

câkihêw ᒐᑭᐦᐁᐤ

VTA ◆ kill s.o. off, finish s.o. off (as in trapping beaver); 8:2; 12:15; 14:8; cf. câkah–
Cree Legends and Narratives

kakêpâskwaham ᑳᐧᐊᔥᐧᑳᐦᐊᒪ

VTI ◆ close s.t. in on each side, block s.t. off (e.g., a beaver tunnel or a window with wooden panels); 13:8
Cree Legends and Narratives

nakwâsow ᓇᐧᑳᓱᐤ

VAI ◆ be snared, be caught in a snare; 3:6
Cree Legends and Narratives

pâskihwêw ᐸᔥᑭᐦᐧᐁᐤ

VTA ◆ block s.o. off with sticks (as a beaver lodge); 13:4; cf. kipâskwahw–
Cree Legends and Narratives

sakicihcêpisow ᓴᑭᑦᐦᐧᐁᐱᓱᐤ

VAI ◆ be snared by the hand or forepaw; (21:4); cf. …cihc…
Cree Legends and Narratives

sakihtâwikêpisow ᓴᑭᐦᑖᐧᐃᐧᐊᐱᓱᐤ

VAI ◆ be snared by the ears; (21:4); cf. …htâwak…
Cree Legends and Narratives

sakikwêpisow ᓴᑭᐧᐊᐱᓱᐤ

VAI ◆ be snared by the neck; 3:6; (21:4); cf. …ikw…
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [34]

sakikâtêpisow ᓴᑭᑳᐡᐱᓱᐤ

VAI ◆ be snared by the leg; 21:4; cf. …kât…
Cree Legends and Narratives

sakisitêpisow ᓴᑭᓯᐡᐱᓱᐤ

VAI ◆ be snared by the foot; (21:4); cf. …sit…
Cree Legends and Narratives

sakistikwânêpisow ᓴᑭᔥᑎᐧᑳᓐᐱᓱᐤ

VAI ◆ be snared by the head; (21:4); cf. …stikwân…/
Cree Legends and Narratives

sakâlihkocêpisow ᓴᑳᒪᐦᑯᑦᐱᓱᐤ

VAI ◆ be snared by the middle; (21:4); cf. …âlihkoc…
Cree Legends and Narratives

tahkamonêw ᑕᑊᒃᒧᓐᐤ

VTA ◆ catch s.o. (in a trap)
Spoken Cree [29]

tahkamotâw ᑕᑊᒃᒧᑖᐤ

VAI-T ◆ catch s.t. (in a trap)
Spoken Cree [29]

tahkwamikwikow ᑕᑊᐧᒃᒥᒃᐧᐃᑯᐤ

VTA inv. ◆ be caught in a trap
Spoken Cree [40]

walastawêw ᐧᐊᓚᐧᑕᐧᐁᐤ

VTA ◆ set up (traps) for s.o. (MC);
(11:11) walastawêw amiskwa he sets
traps for beaver; SC: wanahâmaw–
Cree Legends and Narratives

wâpoši–nakwâkaniyâpiy
ᐧᐋᐳᔑ–ᓇᐧᒃᑲᓂᔾᐱᔾ

NI ◆ (rabbit) snare wire
Spoken Cree [34]

wâpoši–pîwâpiskoyâpiy
ᐧᐋᐳᔑ–ᐲᐧᐋᐱᔾᑯᔾᐱᔾ

NI ◆ (rabbit) snare wire
Spoken Cree [34]

Tools

nakwâkan ᓇᐧᑊᑲᓇ

NI ◆ snare; 3:5; 21:4
Cree Legends and Narratives

wanahikan ᐧᐊᓇᐦᐃᑲᓇ

NI ◆ trap; 37:1; 40:6
Cree Legends and Narratives

kanawâpahtam ᑲᓇᐧᐋᐸᐦᑕᒪ

VTI ◆ look at s.t.; 37:1; 42:66; ê–papâ–kanawâpahtamâhk n’tônikanâniy as we looked over our traps
Cree Legends and Narratives

nakwâkaniyâpiy ᓇᐧᑊᑲᓂᐩᐱᔥ

NI ◆ snare wire, snare line; 15:3; 18:3; cf. –âpiy
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [48]

nakwâkaniyâpîhkêw ᓇᐧᑊᑲᓂᐩᐲᐦᑭᐤ

VAI ◆ make snare lines; 18:3; cf. –âpiy, …ihkê
Cree Legends and Narrative

têšipitâkan ᑌᔑᐱᑖᑲᓇ

NI ◆ stage on trapping grounds for securing food from dogs or for building a tent secure from flood–water; 60:9; 61:2; cf. têhtâ–
Cree Legends and Narratives

wanihikêw ᐧᐊᓂᐦᐃᑭᐤ

VAI ◆ set traps, trap; 11:11; 38:1; 42:4; cf. wanahikê–
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [29, 34]

Fishing

nôtamêsêw ᓄᑕᒣᓴᐤ

VAI ◆ fish, be fishing; (67:4); cf. …amês…/
Cree Legends and Narratives

ahlapiyâpêkw ᐊᐦᓚᐱᔾᐯᑯ

NA ◆ (fishing) net string
Spoken Cree [33]

akociw'lâkan ᐊᑯᒋᐤᐧᓚᑲᓇ

NI ◆ net–float; (58:4)
Cree Legends and Narratives

akwâpicikêw ᐊᐧᑲᐱᒋᐧᐤ

VAI ◆ fish with a seine net
Spoken Cree [11]

alapiy ᐊᓚᐱᔾ

NA ◆ (fish) net cf. ahlapiy–
Spoken Cree [11]

asinâpiy ᐊᓯᓈᐱᔾ

NI ◆ sinker for a net; (65:9); mawitônam asinâpiya ê–wî–pakitahwât she's gathering sinkers to put a net out
Cree Legends and Narratives

…a(h)lap… …ᐊ(ᐦ)ᓚᐟ…

M ◆ net cf. nâta(h)lapê–, a(h)lapiy–
Spoken Cree [28]

kwâškwêpicikan ᐧᑲᔥᐧᐧᐱᒋᑲᓇ

NI ◆ fish–hook; 4:6; 16:4; 38:2
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [30]

kwâškwêpicikêw ᐧᑲᔥᐧᐧᐱᒋᐧᐤ

VAI ◆ fish with a hook, angle; 4:6
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [11]

kwâškwêpitam ᐧᑲᔥᐧᐧᐱᑕᒪ

VTI ◆ jerk s.t. up, hook s.t.; catch *or* angle (fish) kâ–kwâškwêpitimihci which have been caught
Spoken Cree [30, 48]

kwâškwêpitêw ᐧᑲᔥᐧᐧᐱᐃᐤ

VTA ◆ fish s.o. out with a hook, jerk s.o. out with a hook; 4:6; jerk s.o. up, hook s.o.; catch *or* angle (fish) kâ–kwâškwêpitimihci which have been caught
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [30, 48]

manawêpahtam ᒪᓇᐧᐁᐸᐦᑕᒪ

VTI ◆ take hold of s.t. (as a fish the line), snatch s.t., grab s.t., seize s.t. with the mouth; âšay manâ piko wêhci–manawêpatahk ana namês kwâškwêpicikaniniw and immediately that fish took hold of the hook; cf. manâht–, manipah–, manipahtwâ–
Cree Legends and Narratives

nâtahlapâw ᓈᑕᐦᓚᐦᐤ

VAI ◆ tend one's nets cf. nâtalapâ–
Spoken Cree [28]

nâtalapêw ᓈᑕᓚᐯᐤ

VAI ◆ tend one's nets cf. nâtahlapê–
Spoken Cree [28]

olahlapêw ᐅᓚᐦᓚᐯᐤ

VAI ◆ get a/one's net ready; cf. walahlapê–; (55:2)
Cree Legends and Narratives

ostikwân ᐅᔥᑎᐧᑲᓇ

NI ◆ fly–wheel: nitôstikwânim, *etc.*
Spoken Cree [20]

otaholêw ᐅᑕᐦᐅᓐᐧ

VTA ◆ catch s.o. in a net
Spoken Cree [46]

otaholâw ᐅᑕᐦᐅᓵᐧ

VAI ◆ net fish
Spoken Cree [43]

pakitahwâw ᐸᑭᑕᐦᐧᐊᐧ

VAI ◆ set nets; 25:2; 65:6; set out nets
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [51]

paskisiw ᐸᔕᑭᓯᐧ

VAI ◆ have a big mesh (net); (37:3)
Cree Legends and Narratives

twâhikêw ᑦᐧᐊᐦᐃᑫᐧ

VAI ◆ bore holes (through the ice for setting hooks); (25:2); make a hole through ice (to fish or get water)
Cree Legends and Narratives/Spoken Cree [28, 46]

walahlapêw ᐧᐊᓚᐦᓚᐯᐧ

VAI ◆ get one's net ready; (55:2); cf. olahlapê–, –ahlapiy
Cree Legends and Narratives